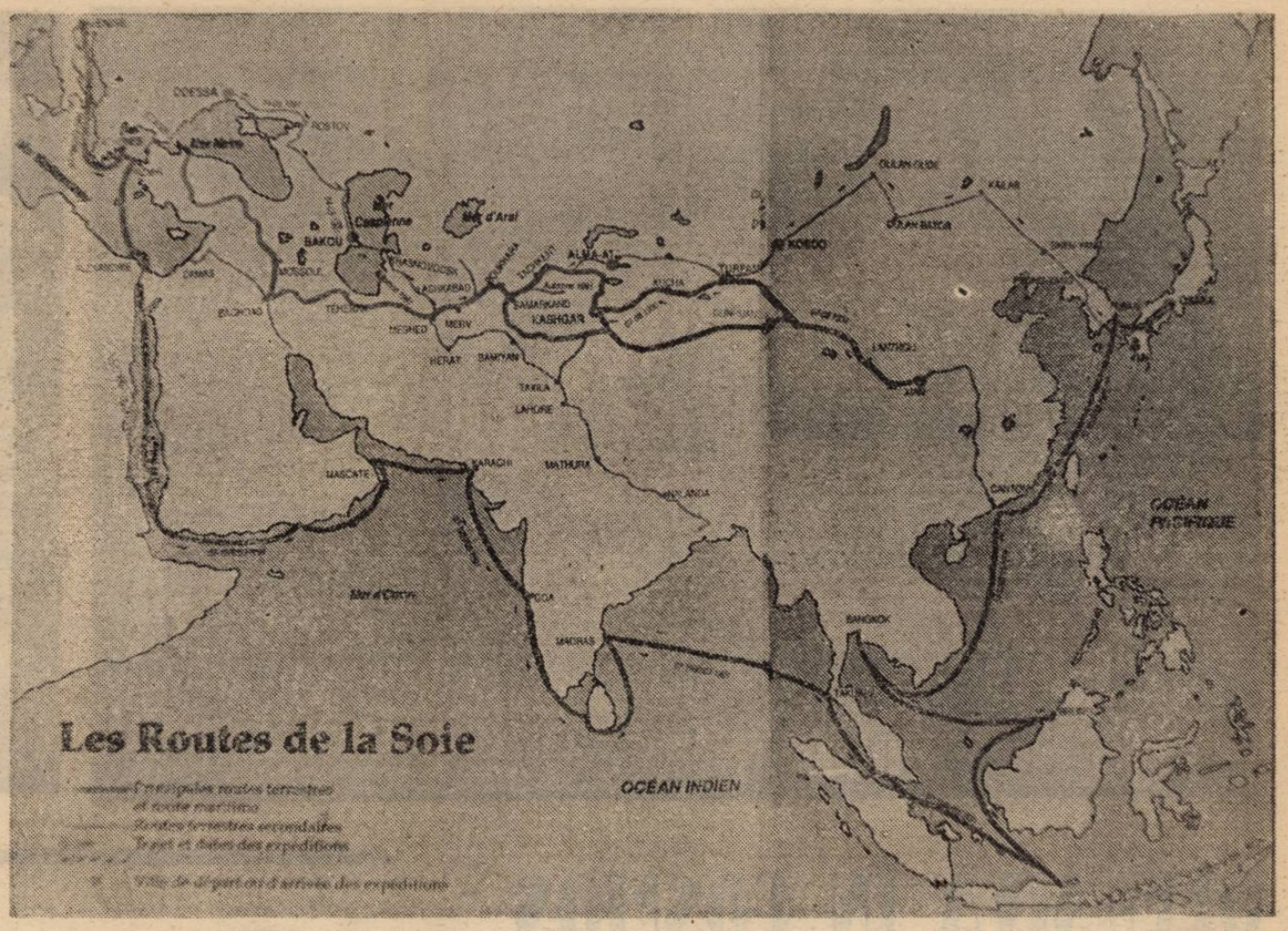
anul 1990 în imagini

RE-DESCOPERIREA DRUMULUI MĂTĂSII



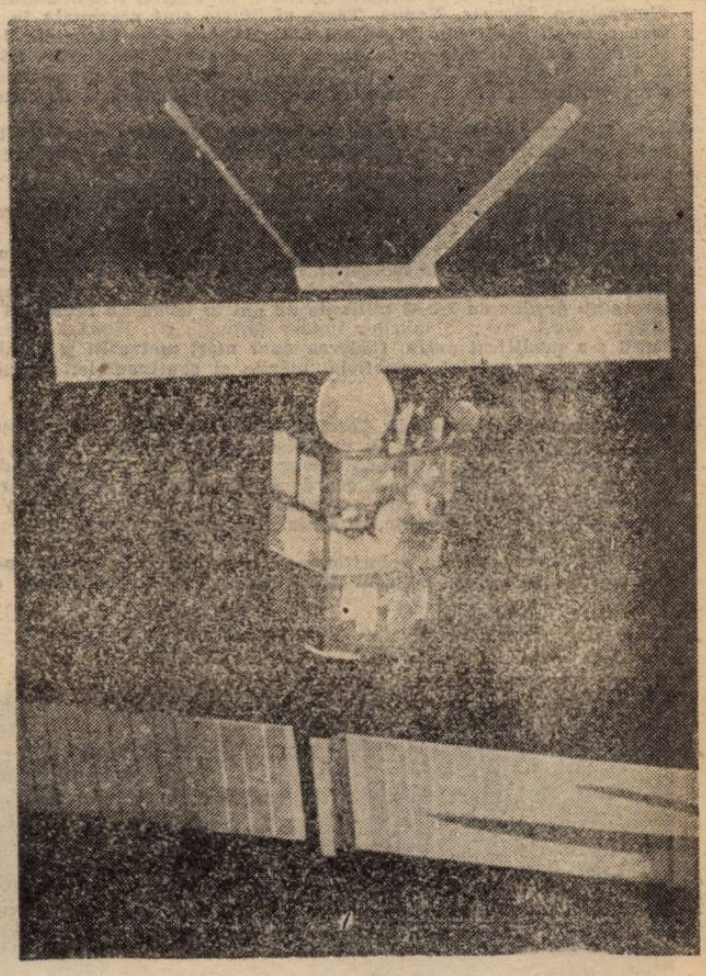
Cercetarea integrală a rutelor mătăsii, ale dialogului între civilizații, diverse este o acțiune de durată, ce se desfășoară în perioada 1987—1997. Se are în vedere adunarea a cît mai multe dovezi despre schimburile comerciale facilitate de drumurile mătăsii și despre impactul lor asupra conviețuirii popoarelor în înțelegere, în special asupra existenței noastre prezente. Proiectul UNESCO a fost lansat și din dorința expresă a reînnoirii contactelor și dialogului cu vechile popoare care au cunoscut și au făcut comerț înfloritor pe magistralele terestre sau maritime ale mătăsii.

În iulie și august a.c., ruta mătăsii care traversează deșertul Chinei a fost străbătută de o expediție. Multe alte expediții vor urma ruta maritimă și cea a stepelor.

XI'AN (Sian) — 20 iulie 1990. Din acest centru administrativ al provinciei Șensi (vechea capitală a Chinei) și tradițional punct de plecare al caravanelor către Vest, pornea la drum o expediție motorizată. În cele 20 de vehicule s-au îmbarcat 120 de persoane, între care s-au aflat și 25 de cercetători din aproape toate regiunile Chinei (la care s-au adăugat specialiști locali veniți succesiv să se întîlnească cu membrii expediției aflată în desfășurarea ei) și un grup de ziariști. Scopul călătoriei — reluarea dialogului între popoarele și națiunile care au fost implicate, în vremurile îndepărtate, în comerțul facilitat de rutele mătăsii.

Expediția a urmat ruta nordică a mătăsii : traversarea deșertului Gobi, apoi un drum de-a lungul Taklamakan-ului — în Ouïgour, „țara de unde nu se revine niciodată", pentru a se încheia în inima Chinei islamice, la Kachgar, așezare situată la poalele Munților Pamir.

Membrii expediției au fost primiți cu bucurie de-a lungul rutei străbătute. În fiecare sat sau în apropierea acestor așezări mii de persoane s-au masat în momentele trecerii caravanei, pentru a le ura drum bun membrilor ei. În așezări și în muzee aflate pe parcursul rutei, cercetătorii (membrii expediției) au avut acces la tezaurele arheologice și artistice pe care niciodată nu avuseseră privilegiul a le cerceta pe viu. Și după cum relevă surse UNESCO : „Ca într-un joc de reconstituire a unui întreg din fragmente decupate, istorici, antropologi, lingviști, specialiști din sfera artei, arheologi și sociologi au avut posibilitatea a-și explica influența greco-indiană în veșminte, coafura și întreținerea feței umane prin descifrarea magnificelor statuete și fresce în stuc care împodobesc fabuloasa „galerie a artei budiste" din grotele Mogao, în apropiere de Dunhuang, în provincia Gansu, sau au studiat originile sistemului de irigații subterane a orașului Turfan, în Xinjiang". Acest sistem a apărut în Persia și el utiliza un sistem simplu și ingenios pentru a aduce la suprafață apele freatice dătătoare de viață. Această tehnică servește astăzi la irigarea cîmpurilor în Oman. Membrii expediției parcă au dat înapoi timpul cu mii de ani în urmă, pentru a-l reproiecta în China modernă, cu contradicțiile și enigmele ei. Recompensele istovitoarei călătorii au fost extraordinare, atît pentru membrii expediției, cît mai ales în beneficiul umanității.



Lumea începe de fiecare dată cu o grimasă a durerii

iar baletul fragilei noastre existențe...

devine o luptă cu orizonturile,

anul 1990 în imagini

ȘI IMAGINEA LUMII

sau o căutare a timpului pierdut,

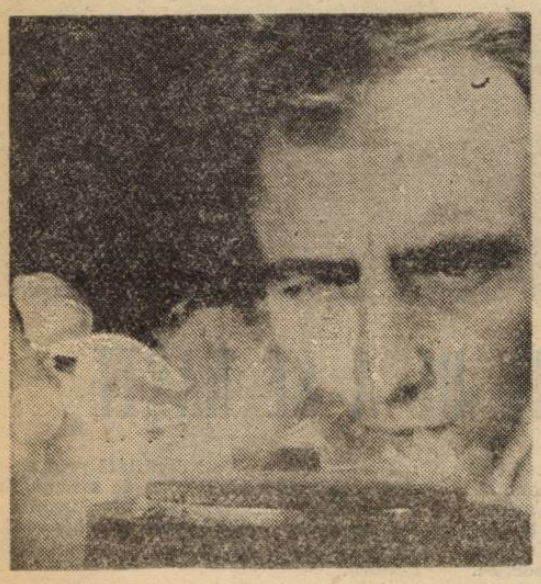
în timp ce poluarea străzii e încă plină de suspans.

Un monument ca Soljeniţin sfidează inumanul Gulag.

căci Dumnezeu a lăsat pe Pământ și suferință,

și mai puține acoperișuri decît oameni ?

Ce folos că am inventat și avioane invizibile...



și miracolul sustentației magnetice,

FOTO-ESEU
DE PAUL IOAN

dacă zîmbetul lumii e încă știrb ?!

anul 1990 în imagini

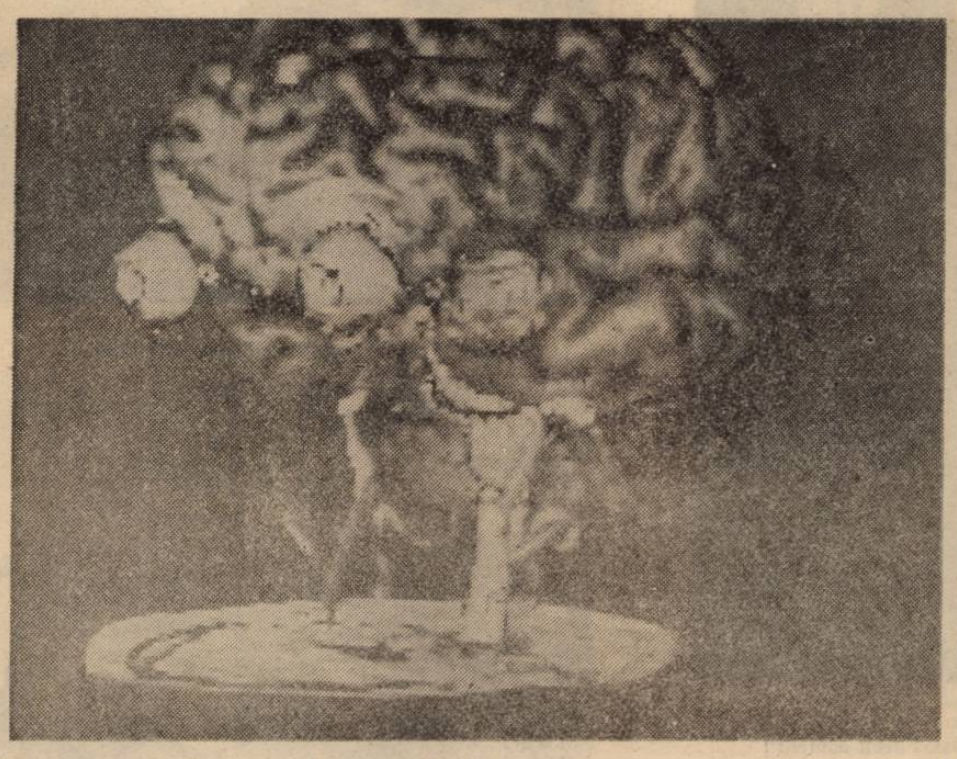
TERRA

PRIMA EXPEDIȚIE ROMÂNEASCĂ DINCOLO DE CERCUL POLAR

1. Muntele Griegaksla (785 metri) acoperit cu zăpadă proaspătă din luna august. Aspect caracteristic, cu nori și ceață. Ascensiunile pe creastă sînt dificile din cauza traseului periculos, cu piatră friabilă, gheață, pante abrupte. Foarte interesant totuși din punct de vedere geologic (cu limită geologică importantă chiar pe linia crestei). Fotografia este făcută din apropierea fiordului. Avioanele și elicopterele nu zboară deasupra zonei pentru protejarea faunei — vulpi, reni și foarte multe păsări (locuri de cuibărit pe creastă).

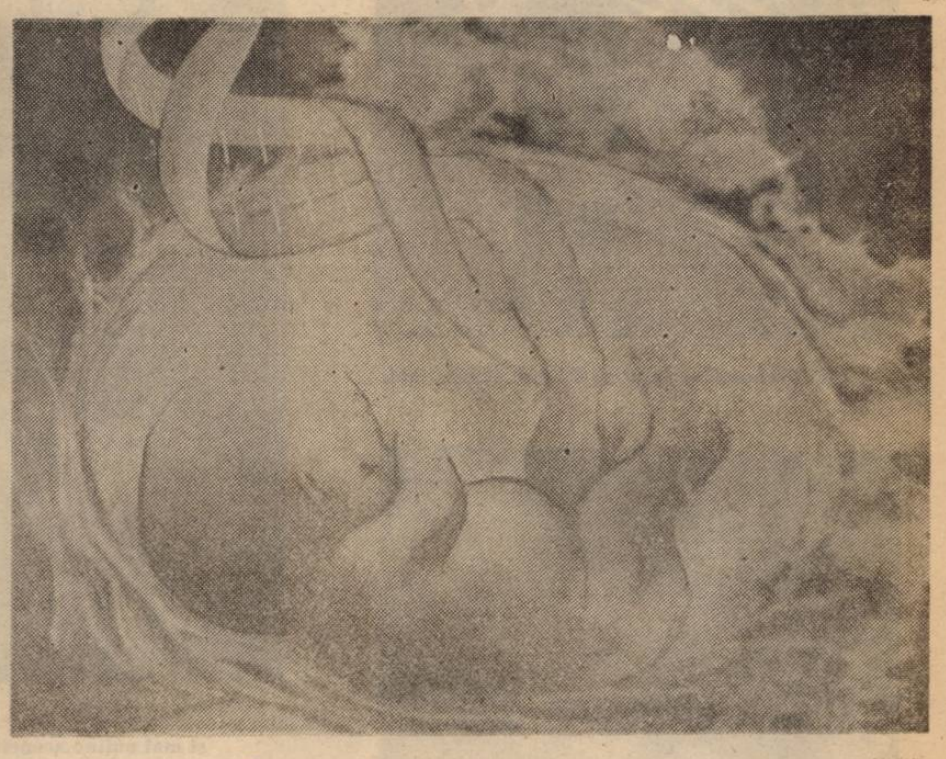
2. Tabăra a doua de la gura văii Bjorndalen, la aproximativ zece kilometri de Longyearbyen, unde expediția românească a stat timp de două săptămîni. În planul secund, versantul drept al văii Bjorndalen și fiordul Isfjord. S-au făcut observații asupra ghețarului Grumantbreen, s-a vizitat orașul Longyearbyen. Prezența vulpilor polare, a renilor, foarte obișnuiți cu oamenii. A plouat tot timpul !

3. Zonă de terasă maritimă : Valea Grieg și calea spre ghețarul Solfona. Totul acoperit de ceață. Altitudinea la care se află norul : 100 de metri. Vegetație redusă, specifică zonei arctice, licheni, mușchi, cîteva graminee. Fauna : vulpi, reni, păsări (zonă de cuibărit, păsările mai primitive își depun ouăle direct pe pămînt).



CREIERUL ÎN TREI DIMENSIUNI

Pare o lucrare de artă, dar fiți siguri, nu este. Această imagine uluitoare este opera comună a computerului și a procedeelor celor mai sofisticate de exploatare medicală. O colaborare care permite să se observe corpul uman în toată complexitatea lui. Din toate unghiurile, în secțiune și chiar în volum. Grație acestor tehnici care pregătesc mileniul III în domeniul medicinii, chirurgii creierului vor putea localiza de-acum încolo, orice tumoare, cu precizie și pregăti, mai întîi simulînd, operația. În imaginea de sus pot fi observate creierul, ochii, vasele de sînge, tumoarea, coloana vertebrală. Imaginea apare pe monitorul color al computerului, în trei dimensiuni.



COPILUL, ÎNAINTE DE A SE NAȘTE

Anul '90 a marcat pentru medicină realizarea primei valvuloplastii mondiale „in utero". **Michele Vermilio** este primul copil din lume operat de inimă înainte de a se naște. El era afectat de o stenoză foarte severă a valvelor aortice. Malformație congenitală, considerată de specialiști rară, a fost depistată prin echografie în a 26-a săptămînă de sarcină. Intervenția chirurgicală „în uter închis" a fost efectuată de echipa profesorului Michael Tynan de la Guy's Hospital din Londra.

GENETICA
și nu numai...

anul 1990 în imagini

1.

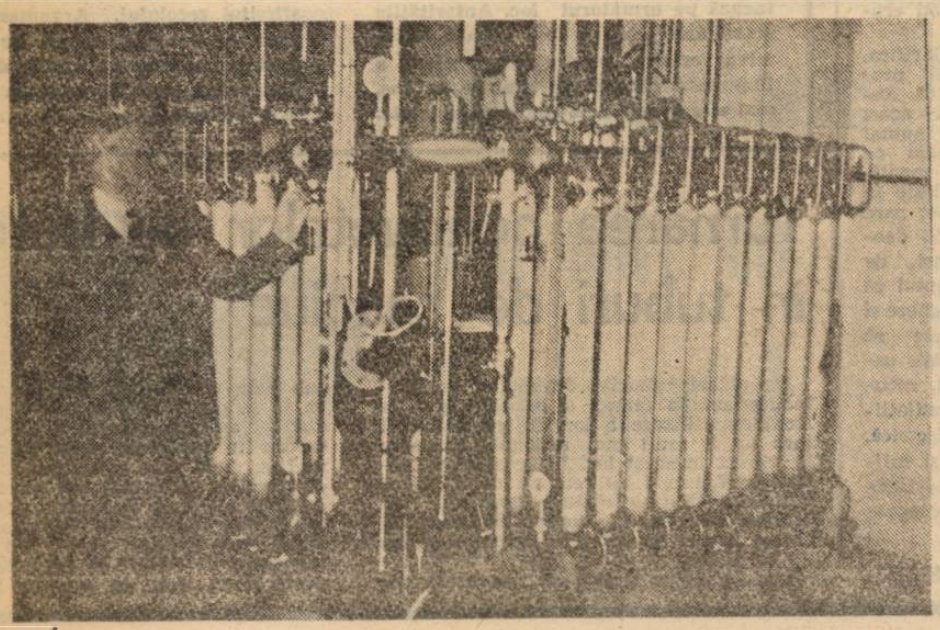
„Șoarecele de sticlă" pe care îl prezintă în imagine ministrul german al cercetării științifice, Heinz Riesenhuber, a devenit realitate. Este un aparat pentru producerea „anticorpilor monoclonali". Această creație a cercetătorilor de la Universitatea Ruhr din Bochum va permite să se renunțe la experimentele ce se fac pe animale în foarte multe cazuri. Dacă pe teritoriul Germaniei se va ajunge în situația în care circa 100 de centre de cercetare din universități și industrie să fie în măsură a analiza și utiliza anticorpi monoclonali atunci se poate sconta că noua metodă va permite renunțarea la sacrificarea a 10 000 de șoareci anual. Dezvoltarea biotehnicii este și calea de luptă împotriva foametei și maladiei.

2.

În urmă cu 7 000 de ani, primii știuleți de porumb măsurau cîțiva centimetri și aveau puține boabe. În ciuda acestei talii foarte mici, precolumbienii din continentul ce va fi denumit, în urmă cu cinci secole, America, adorau „zeul Porumb", zeul vieții, esențial și fundamental. Porumbul la maturitate din zilele noastre nu are prea multe puncte comune cu strămoșii lui. Revoluția porumbului a început o dată cu debutul secolului XX, dar ea nu a fost încheiată. Progresele cele mai recente din agronomie vor face posibilă apariția unor noi soiuri de porumb. În imagine se află soiuri tropicale de porumb a căror înălțime ajunge la 3, 4, 5 și chiar 6 metri.

3.

Laptele, produs natural și simbolic, este „cucerit" astăzi prin metodele chimiei. Filtrat, separat în constituienți organici și minerali, apoi reconstituit pentru ca concentrația în proteine să rămînă constantă, laptele suferă transformări nenumărate și variate înainte de a fi transformat în brînză. Există și alte metode care ne propun ca din lapte să se obțină materii prime necesare industriei farmaceutice și celei chimice. Este vorba de separarea laptelui prin membrane foarte selective, de utilizarea microorganismelor capabile a detașa macroproteinele în acizi de amină elementari și transformarea fabricilor de zahăr etc. După chimia lemnului, cărbunelui și mai ales a petrolului ar putea apărea, în viitor, noi „chimii", pe bază de lapte, grîu sau sfeclă.



4.

5.

Molecule la cerere. Nu este ceva neobișnuit, ci rezultatul evoluției chimiei. Moleculele noi, cîndva curiozități de laborator, sînt produse astăzi pe cale industrială. Această stăpînire a complexității materiei și a etapelor de sinteză va conduce la veritabile revoluții în domeniul materialelor, farmaciei și biologiei.

Spre al treilea pol al Pământului (IV)

TREBUIE SĂ CUCERIM EVERESTUL MAI ÎNTÎI ÎN ȚARĂ

de vorbă cu dl. ZVEZDOMIR MARINOV

— Etapele cuceririi fiecărui pisc, chiar și diferitele piscuri pe care le urcați, sînt toi etape specifice în antrenamentul Dvs. Spuneți-ne despre munți, care vi s-a părut mai special, care este experiența pe care ați acumulat-o și doriți să o transmiteți celor cu care vă antrenați acum...

— Vedeți cum stă treaba, munții Himalaya nu seamănă cu nici un alt munte din lume.

— Sînt unici...

— Da. Și acolo, cum v-am spus, se schimbă clima foarte repede. Dacă, să spunem, de la nivelul de 5 800 m pînă la nivelul 7 500 m, e gheață și zăpadă, aici fiind zona cea mai grea, pînă la cei peste 8 000 de metri cît măsoară Everestul vă garantez că este mai ușor. Ceea ce contează pentru echipă este în primul rînd echilibrul psihic al oamenilor. Poate să fie cineva de 45 de ani, sau chiar mai mult, și care să nu aibă habar ce înseamnă muntele, și totuși să reușească, dacă are un psihic bun. Iar un tînăr care își dorește mult să cucerească Everestul dar nu are aceste calități... Am multe teste, foarte diverse, prin care vom trece. Eu nu vreau ca acolo să avem accidente.

— Cîți se pregătesc pentru prima etapă, și unde, la noi sau în altă parte ?

— 60 de oameni, iar pregătirile se fac la noi, în Carpații meridionali. În funcție de timpul pe care îl voi avea la dispoziție, după această primă etapă, vor urma alte probe speciale la București. De ex., vom intra echipați ca pentru expediție în camere frigorifice, de la minus cinci la minus 40 de grade. Apoi într-o barocameră, unde se vor simula condițiile de presiune de la 10 000 de metri.

— Și cîți vor rămîne în final ?

— 15. Adică 12 alpiniști, doi medici și un reporter. Și încă cinci ziariști, reporteri TV — pentru ei nu va fi greu pentru că se vor opri în tabăra de bază, la 4 800 de metri. Doar că o să le fie cam incomod, fără baie cu apă caldă, fără alte condiții... Trebuie totuși să-ți asumi și niște riscuri. În fond ajungi o vedetă mondială. Trebuie să dai și ceva de la tine. Ce mă interesează cel mai mult pe mine sînt cei cu care voi ataca virful. Vreau să fim cît mai mulți în ultima tabără, sus la 8 200 sau la 8 400 de metri. Pentru sprijin moral. Surpriza va fi la fața locului : cu cine voi urca pe vîrf. De aici și acum nu se poate alege nimeni. S-ar putea ca tocmai cel ales să nu poată să atace. Toți trebuie să fie pregătiți foarte bine. De la nivelul de 8 000 de metri nu mai pot cobori pe nimeni, chiar dacă ar avea o traumă ușoară. Nici elicopterul nu poate să ajungă pînă acolo în caz de pericol. De aceea nu pot să-mi permit greșeli.

— Cum veți rezolva cu echipamentul ? Aveți oferte ?

— Da. De pildă de la Dl. Ilie Năstase pentru echipament Adidas. Eu nu am vorbit direct cu dînsul, dar am aflat de această intenție. Apoi, ținem o conferință de presă cu radioamatorii și sper să reușim să fim sponsorizați cum se cuvine. Promisiuni avem și de la Autobuzul, Electromagnetica, din Dîmbovița, de la Uniunea Scriitorilor prin Dl Mircea Dinescu, Președintele Uniunii, de la România liberă... Vedeți, toți ne spun că sînt cu rugăciunile, cu gîndul lîngă noi, ne țin pumnii strînși... Și noi n-avem cu ce plăti virful — trebuia să-l fi plătit pînă acum. Expediția noastră este o dublă premieră : o premieră românească și una de rută. Apoi, noi atacăm virful cu două steaguri — al României și al O.N.U., aceasta din urmă pentru colaborare, pentru o viață mai bună. N-avem ce împărți. Pămîntul este așa cum este. Mai mare nu-l putem face ca să avem ce împărți. Ce ne rămîne e să-l facem mai bun. Noi românii sîntem prost prezentați în fața lumii. Parcă aici treaba noastră este doar cum să ne mîncăm între noi. Cine vine însă în România și vrea să știe cu adevărat cum sîntem, va vedea că poporul român este una din cele mai bune gazde. Și va dori mereu să revină. Iar cine nu știe unde e România pe hartă și va auzi de o asemenea expediție, desigur că va lua harta și o va căuta. Sînt în fond doar opt țări care au cucerit pînă acum virful. Pe mine mă blochează acum banii. Ne trebuie 350 de mii de dolari — este cea mai leftină expediție. Adică vreo 12 milioane de lei. Bulgarii au plătit aproape două milioane de dolari ! E greu, dar vom strînge acești bani. Noi, prima oară trebuie să cucerim Everestul aici în țară !

— Să mai spunem cîte ceva despre munte, despre Himalaya...

— În partea lor dinspre China este Tibetul. Acolo e inima Everestului. Ce să vă mai spun altceva ?

— Este adevărat că sînt virfuri la fel de grele sau chiar mai grele decît Everestul ?

— Da. Lhotse să spunem, e ucigaș. Toți opt miarii sînt ucigași. Doar că Everestul e cel mai înalt.

— Sînt zeii...

— Da. Își cer procentul lor de jertfe. Odată și odată, după expediție, o să scriu despre viața de acolo, o viață foarte specială. Nu pot să vă spun altceva : viața de acolo e un miracol. Oamenii, nu știți cum sînt, calmi... Apoi despre medicina întreagă, care este o filosofie. Pot spune însă lucrurile numai pînă la o anumită limită. Aș vrea să știți că în Tibet nu poate intra oricine. Se poate duce și cu un elicopter plin cu aur, dar oamenii de acolo nu sînt lacomi. Trebuie să meriți. Că meriți să te apropii de superba știință tibetană — trebuie să arăți lucrul acesta. Dacă faci o greșeală simplă, gîndește-te pierdut. Nimeni nu te bagă în seamă. Ești acolo ca la odihnă, nu ți se arată nimic. Nici nu ți se spune nimic, dar îți dai singur seama.

Vedeți, pentru ei, zeul suprem este Natura. El i se aduc și jertfe...

— ...Cum vi s-a întîmplat Dvs. în junglă — trebuie să te înțelegi cu ea, cu Natura...

— Da. Și de fiecare dată cînd mi s-a întîmplat să cred că pot cîștiga în fața Naturii, mi s-a dat o palmă. Eram și foarte tînăr, și credeam că eu sînt mai puternic decît Natura — nu trebuia să cred că ea ar putea fi mai slabă ca mine... Și din păcate, această Natură tot noi o ruinăm. Ea care ne ajută. Ne-am tăiat poate destul craca pe care stăm...

— Vă mulțumesc Domnule Marinov. Sperăm din tot sufletul să reușiți în această temerară încercare și ca prin îndrăzneala și efortul echipei cu care veți porni la atacul Everestului să duceți steagul românesc și la acest al treilea pol al pămîntului.

MIHAELA DOROBANȚU

PLOAIE IN SAHEL, CICLON ÎN CARAIBE

Într-un mod neașteptat, ploile care cad în regiunile de vest ale Sahelului în timpul verii, par a fi în legătură directă cu ciclonele devastatoare de pe coasta de sud-est a Statelor Unite și Caraibelor, se afirmă într-un studiu aparținînd lui William McGray de la Universitatea din Colorado și publicat recent în revista Science. Revăzînd datele meteorologice pe parcursul a aproape un secol, autorul a pus în evidență apariția ciclonelor de o putere excepțională în anii cu ploi abundente în Africa de Vest. Un asemenea rezultat nu este totuși chiar atît de surprinzător, dacă se ține seama că aceste două tipuri de fenomene reflectă interacția între atmosferă și circulația oceanică. Actualul climat al Sahelului și cel de odinioară prezintă alternanțe de perioade secetoase și perioade umede. Între anii 1970—1987 a existat o îndelungată perioadă de secetă, care pare să se fi încheiat prin revenirea ploilor din 1988—1989. Revenirea unei perioade umede ar putea însemna în viitor o creștere a frecvenței ciclonelor devastatoare, și aceasta în deceniul următor și începutul sec. XXI. Dacă o atare corelație este confirmată, atunci o recrudescență a ciclonelor în regiunile de coastă, mult mai populate în prezent decît în ultima perioadă a acestor cataclisme, între 1947—1969, s-ar putea solda cu consecințe dintre cele mai grave. *(M. D.)*

GLOBmagazin
SUPLIMENT PENTRU TOATE VÎRSTELE

Un semnal de alarmă, „smogul electric"

Progresul tehnico-științific contemporan este indisolubil legat de pătrunderea aparaturii electrice și electronice în procesele de producție și de transport, în sfera conducerii și chiar în activitatea casnică. Trebuie menționat faptul că influența acestor aparate și instalații care consumă sau produc energie electrică asupra mediului înconjurător și a sănătății omului nu a fost încă serios studiată fiind pusă tot mai mult în discuție problema „smogului" electric cum este denumită în paginile multor publicații. Iată cîteva exemple:

Nu de mult, prin hotărîrea unui tribunal american compania de electricitate „Houston", din statul Texas, a fost obligată să plătească 25 milioane dolari drept compensație pentru pagubele pricinuite unei școli particulare. Tribunalul a ajuns la concluzia că linia de înaltă tensiune care traversa teritoriul școlii periclitează sănătatea a trei mii de elevi.

Specialiștii școlii clinice din Wellington (Noua Zeelandă) au descoperit faptul că în rîndul bărbaților bolnavi de leucemie un număr deosebit de mare au practicat anterior profesia de electricieni sau tehnicieni de radio și televiziune.

După cum a demonstrat ancheta efectuată asupra a peste o mie de persoane din ținutul federal, landul Baden-Wurtemberg, din Germania, majoritatea covîrșitoare a oamenilor care locuiesc în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune își simt afectată sănătatea, se plîng de insomnie și suferă de diferite eczeme.

S-a mai constatat că, urmare a acțiunii permanente a cîmpurilor magnetice create de liniile electrice de înaltă tensiune, creșterea copiilor este încetinită.

Dar liniile electrice de înaltă tensiune reprezintă numai una din sursele de radiații electromagnetice. La rugămintea unor membri ai Congresului S.U.A. s-au efectuat o serie de cercetări ale căror rezultate nu sînt deloc liniștitoare: s-a putut stabili astfel că un cîmp electromagnetic și mai puternic este creat de cablurile electrice și de aparatele electrice care îl înconjoară pe om acasă și la locul de muncă.

Cu cît este mai mică lungimea de undă a radiației cu atît mai mare este energia sa. Radiația inferioară pragului critic devine amenințătoare pentru organismele vii. Aceasta se explică prin faptul că această radiație este capabilă să ionizeze atomii și moleculele în țesuturi și să amorseze procese biochimice. Totodată, funcțiile mușchilor și ale organelor sînt coordonate și dirijate prin impulsuri electrice slabe iar oamenii de știință se tem că semnale exterioare similare pot să dezinformeze organismul în mod eronat.

Pînă în prezent nu s-a putut clarifica, care este mecanismul îmbolnăvirii produse prin iradierea electromagnetică. Revista germană „Stern" susține că acest fapt poate fi pus în legătură nu numai cu dificultățile de ordin metodologic pe care le întîmpină cercetătorii. În menținerea situației actuale de nebulozitate în jurul problemei smogului electric se pare că sînt interesate forțe și instituții deosebit de influente. Strategii militari, de exemplu, nu vor să recunoască faptul că numeroasele instalații de supraveghere și dirijare prin radiolocație pot și ele să pricinuiască mari prejudicii sănătății oamenilor. La rîndul său, societatea, recunoscînd periculozitatea cîmpului radiațiilor produse de către aparatura electrică, trebuie să găsească posibilitățile și mijloacele de diminuare sau chiar de înlăturare (anihilare) a răului pe care acestea îl pricinuiesc.

Dr. ing. MIHAI CONSTANTINESCU

● Scăldatul în apa rece mărește rezistența organismului la radiațiile ionizante, sînt de părere oamenii de știință de la Institutul de morfologie evolutivă și ecologia animalelor din Moscova. Experiențele efectuate pe cobai au permis, după studierea radiografiilor, următoarele concluzii : cele mai multe modificări în cromozomi s-au constatat la animalele de control, mai puțin la cele care au fost scăldate în apa rece și caldă și foarte puțin la exemplarele care au făcut numai băi reci.

● Tinerii americani cad victime armelor de foc de patru ori mai mult ca cei de vîrsta lor (15—24 ani) din 21 de țări în care nivelele mortalității datorate criminalității sînt cele mai înalte. Nivelul deceselor la tineri în vîrstă de 15—24 de ani este de 21,9 la 100 000 locuitori în S.U.A. Scoția, cu 5 decese la 100 000 de locuitori se situează pe următorul loc. Autoritățile americane, care au luat măsuri impotriva reclamei pentru tutun refuză a impune prohibiția la armele de foc, mai ales asupra armelor semiautomate.

● Manuscrisele de la Marea Moartă continuă să exaspereze pe savanți. Motivul ? Ei nu au acces la acele documente. Dacă teoretic există dreptul de a se solicita fotocopii pentru oricare manuscris, în practică este imposibil de a se satisface o astfel de cerere. Pentru că nu a fost întocmită lista celor 800 de manuscrise de la Marea Moartă. Și nu există șanse ca ea să fie publicată într-un interval de 1 sau 2 ani. Biblical Archeological Review apreciază că faimoasele manuscrise nu vor fi publicate pînă la sfîrșitul secolului. Argumentul ar fi acela că o atare acțiune nu poate fi dusă la capăt cu un număr de specialiști redus, care să pună în valoare manuscrisele.

TELEX • TELEX

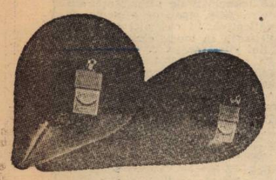
● Un cîine boxer, care răspunde la numele de Fudge, îi cam exasperase pe mulți din locuitorii orașului englez Shorewsbury. De ce oare ? La fiecare 12 ore, din stomacul patrupedului răzbătea o melodie. O melodie cunoscută, aparținînd cunoscutului compozitor de jazz Glenn Miller. Pînă la urmă, un medic veterinar avea să-l scape pe Fudge de necaz. El era nevoit s-o ia la goană schelălăind cînd ceasul electronic muzical se declanșa în stomacul său. A fost necesară o intervenție chirurgicală și Fudge a devenit un cîine normal.

● O „Moto-ambulanță", mai exact o motocicletă „Norton Commander" (utilizată și de poliție), dotată cu un modul practic fixat în spatele motocicletei, condusă de un infirmier calificat și-a dovedit utilitatea în cazul unor mari blocaje de circulație, strecurîndu-se cu usurință la locul accidentelor sau la domiciliul persoanelor grav bolnave. Inedita ambulanță este echipată cu un sistem de radiocomunicație, girofar (în față și în spate) și sirenă.

Turnarea conductelor de beton în tuburi de cauciuc

De obicei tuburile din beton se confecționează în fabrici și se aduc apoi la locul de utilizare a lor. În unele cazuri însă ar fi mult mai rațională turnarea lor direct la acest loc. În acest scop specialiștii francezi au realizat niște tuburi cilindrice dintr-o textură îmbibată cu cauciuc sintetic. În timpul transportului aceste tuburi se pot plia pentru a ocupa un loc redus.

Înainte de a fi utilizat, un asemenea tub este uns cu un ulei special pentru ca să se poată desprinde de beton atunci cînd el se întărește. Apoi tubul este introdus în interiorul unui cofraj și este umflat, după care în spațiul dintre tubul de cauciuc și cofraj se toarnă beton imediat după ce betonul „face priză" tubul de cauciuc este înlăturat; în prezent acesta este evacuat aerul. Un asemenea tub poate fi folosit în mod repetat de peste două sute de ori. În funcție de dimensiunile necesare ale tuburilor de beton, tuburile de cauciuc pot să aibă lungimea de pînă la 30 metri și diametrul de pînă la 3 metri.



Un vechi vis, de aproape două secole, a prins viață

Marea Britanie s-a unit cu Continentul (IV)

„Cartea albă" dată publicității la Londra, document prin care guvernul britanic se pronunța oficial pentru realizarea punții de legătură submarine, conținea și unele prevederi mai puțin îmbucurătoare pentru susținătorii proiectului. În documentul respectiv se stipula că și după ce parlamentele din cele două țări, vor adopta hotărîrea de declanșare a lucrărilor de execuție și chiar în urma demarării lor să se mai poată abandona proiectul. Era indicată apariția unei situații ce ar reclama o atare hotărîre. În baza „Cartei albe", lucrările de testare sînt întrerupte în 1975, an în care urma să înceapă forajul la galeriile principale. De fapt și partea franceză își dăduse acordul prin secretarul de stat pentru transporturi Pierre Billecocq, care releva că „din punct de vedere juridic, cele două guverne și cele două societăți ce și-au asumat răspunderea realizării tunelului pot renunța la proiect pînă la semnarea convenției nr. 3, prevăzută a avea loc în aprilie 1975".

În 1977, Parlamentul vest-european adresa Franței și Angliei cererea de a continua lucrările de construcție a tunelului. Comisiei Pieței Comune i se solicita, în același timp, să gireze financiar companiile angajate în realizarea îndrăznețului obiectiv. În 1978, știri transmise din Londra duceau la cunoștință că „British Rail" și S.N.C.F. (Société Nationale de Chemins de Fer Françaises) au ajuns la o înțelegere privind punerea la punct, pînă la sfîrșitul anului, a proiectului unui tunel feroviar sub Canalul Mînecii. Valoarea sa era estimată la circa 600 milioane lire. Era însă o apreciere eronată. Concomitent cu aceste tratative între cele două părți, cabinetul de la Londra a primit spre studiere un alt proiect de tunel. Curios mod de a colabora. Accept o soluție dar nu strică să analizez și alta ? Noul proiect a fost prezentat cabinetului britanic de fostul președinte a lui „British Airways", David Nickolson. Nici municipalitatea Londrei nu s-a lăsat mai prejos. În octombrie 1978, municipalitatea prezintă spre aprobare, la concurență, proiectul unui pod pe deasupra Canalului Mînecii.

(va urma)

D. FILIP

Biblioteca „Magazin" de proză scurtă

POVESTIRE ◎ POVESTIRE

ORA ZERO

de RAY BRADBURY

— episodul unu —

Oh, ce frumos avea să fie ! Ce mai joc! De ani de zile nu mai fuseseră atit de încîntați. Copiii alergau de colo-colo pe pajiștile verzi, strigîndu-se, ținîndu-se de mîini, fugind roată, cățărîndu-se în copaci, rîzînd. Deasupra lor zburau rachetele, iar pe străzi mașinile zumzăiau ca niște gîndăcei, dar copiii continuau să se joace. Ce distracție, ce bucurie, ce de tumbe și chiote !

Mink alergă în casă, murdară și transpirată. La cei șapte ani ai ei era gălăgioasă, puternică și categorică. Mama ei, doamna Morris, abia o întrezări și fetița începu să azvîrle tigăi și unelte într-un sac mare.

— Dumnezeule, Mink, ce s-a întîmplat?

— Cel mai grozav joc ! gîfîi îmbujorată Mink.

— Stai puțin și trage-ți răsuflarea.

— Nu, n-am nimic. Mămico, pot să iau astea ?

— Numai să nu le strici, spuse doamna Morris.

— Mulțumesc, mămico ! strigă Mink, și bu-u-um ! dispăru ca o rachetă.

Doamna Morris ieși după ea.

— Cum se numește jocul ?

— Invazia ! răspunse Mink.

Ușa se trînti.

În toate curțile de pe stradă, copiii aduseseră cuțite, furculițe, vătraie, țevi vechi și deschizătoare de conserve.

Interesant era faptul că toată agitația avea loc numai printre cei mici. Copiii trecuți de zece ani disprețuiau aiureala aceea și continuau să se plimbe cu bicicletele, sau să joace o variantă mult mai demnă de-a v-ați ascunselea.

Între timp, părinții veneau și plecau în gîndăcei cromați. Mecanicii veneau să repare aspiratoare, să regleze televizoare care filau, sau să ciocănească tuburi de alimentație încăpățînate. Civilizația adulților trecea pe lîngă puștii preocupați, invidiindu-le energia nestăpînită, amuzîndu-se tolerantă de sănătatea lor, tînjind după o posibilă alăturare.

— Asta, asta, și asta, spunea Mink, dăscălindu-i pe ceilalți cu lingurile și cheile lor fixe. Ia-o pe aia și adu-o pe aia aici, deasupra. Nu ! Aici, nătăfleață ! Așa. Acum, du-te înapoi, pînă aranjez eu asta.

Scoase vîrful limbii printre dinți și se încruntă, gîndindu-se :

— Așa. Vezi ?

— Iu-pii-ii ! zbierară copiii.

Apăru Joseph Connors, un băiat de doisprezece ani.

— Șterge-o, îl întîmpină Mink.

— Vreau și eu să mă joc.

— Nu se poate !

—De ce ?

— Pentru c-o să-ți bați joc de noi.

— Zău că n-o să-mi bat joc.

— Nu. Te știm noi. Pleacă, pînă nu te gonim.

Pe patinele lui cu motor apăru un alt băiat de doisprezece ani.

— Hei, Joe ! Haide ! Lasă-i pe prostovani să se joace !

Joseph șovăia, puțin trist.

— Vreau și eu să mă joc, insistă el.

— Ești bătrîn, replică hotărîtă Mink.

— Nu chiar atît de bătrîn, făcu Joe lezat.

— O să rîzi și-o să strici toată Invazia.

— Băiatul de pe patine scoase din buze un zgomot obscen.

— Hai, Joe ! Lasă-i cu aiurelile lor ! Tîmpenii !

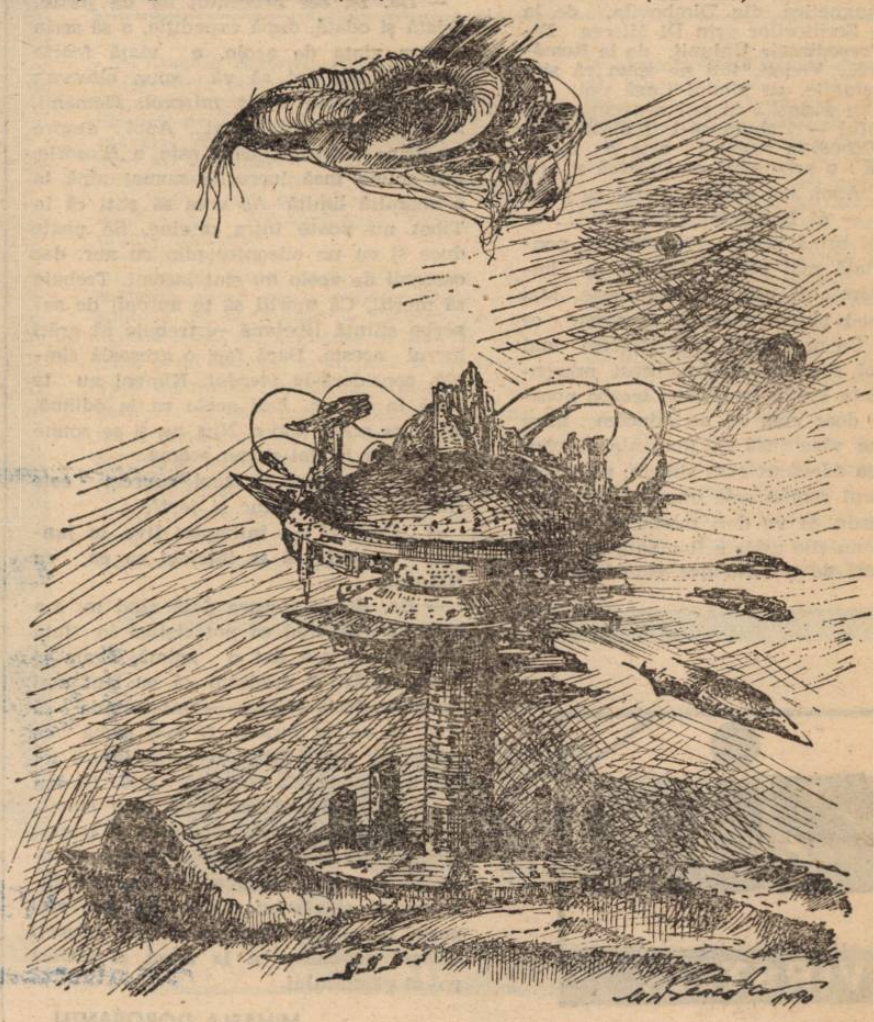
Joseph se îndepărtă încetișor. Continua să privească peste umăr pînă ajunse în capătul străzii.

Mink era foarte ocupată. Cu cele adunate de prin casă înjghebase un soi de aparat. O pușese pe o altă fetiță, care avea hîrtie și creioane, să noteze, iar aceasta se străduia din toate puterile. Vocile lor se înălțau și coborau în lumina caldă a soarelui.

În jurul lor, orașul zumzăia. Străzile erau trasate cu verde crud și mărginite de copaci plini de liniște. Doar vîntul mai tulbura orașul, țara, continentul. Într-o mie de alte orășele existau tot copii, copaci și străzi, oameni de afaceri în birourile lor antifonate, dictînd în dictafoane, sau privind la televizor. Pe cerul albastru goneau rachete precum niște ace de cusut. Peste tot domnea încrederea universală și tacită a oamenilor obișnuiți cu pacea, aproape siguri că n-aveau să mai existe conflicte. Mînă în mînă, oamenii întregului Pămînt alcătuiaau un front unit. Armele cele sofisticate erau deținute, în încredere reciprocă, de toate națiunile. Se ajunsese la un echilibru aproape incredibil. Printre oameni nu mai existau trădători, nemulțumiți sau nefericiți ; astfel, lumea se sprijinea pe un fundament solid. Lumina soarelui scălda jumătate din Pămînt, iar copacii se legănau sub briza caldă.

Traducerea
MIHAI DAN PAVELESCU

(Va urma)



MEGA VISION

sau accesul la produsele tehnologiilor de vîrf

Mai intîi o mărturisire cu care îmi încep acest scurt reportaj : de ani de zile doream cu toții ca revista noastră, de popularizare a științei și tehnologiilor performante, să aibă posibilitatea de a prezenta de pe „solul bucureștean" acele produse îndelung rîvnite și solicitate, care fac atît farmecul civilizației tehnologice, cît și acea conexiune firească la beneficiile acesteia.

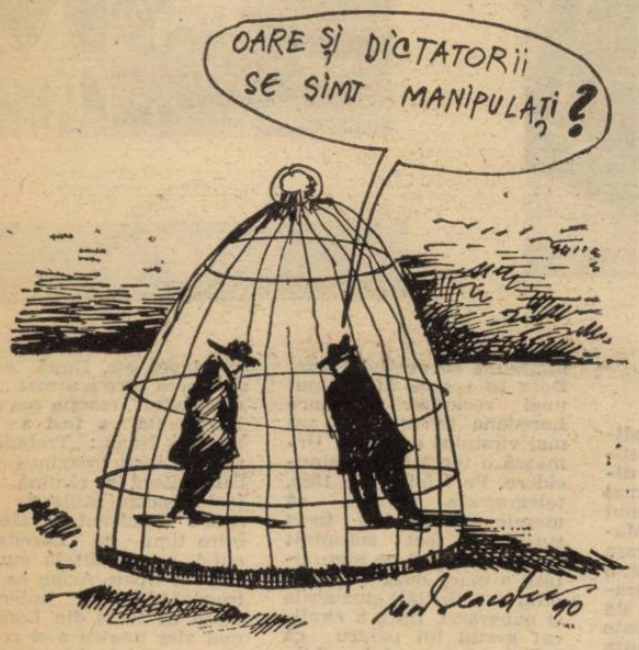
Un asemenea moment este posibil astăzi, la un an după revoluția din decembrie 1989. Mă însoțește prin universul ademenitor al aparaturii superlative domnul Simion Costache, șeful unității MEGA VISION din bd. 1848 39, bloc P6. Acest magazin în ale cărui rafturi s-au adunat produse electronice într-o varietate impresionantă, de cea mai înaltă calitate și fiabilitate, își permite, iată, să-și vîndă produsele cu 30 la sută mai ieftin decît la Viena, Sofia sau Belgrad. Trebuie menționat, de asemenea, că firma respectivă reprezintă de fapt Societatea româno-germană MEGA VISION, în care partea românească este ICL Tehnometal, adică o întreprindere de stat. Partea germană este reprezentată de domnul Adagri, din Bad Nauheim, director și proprietar.

Dar dincolo de aceste amănunte care nu fac obiectul reportajului nostru decît în măsura în care trebuie să consemnăm o inițiativă salutară deopotrivă cu cei angajați în configurația ei comercială, trebuie remarcat că, în sfîrșit, putem beneficia de rezultatele științei fără a le privi cu jind prin reclamele unor publicații și pe ascuns — cum am tot făcut atîta amar de ani. Televizoarele color de 51 și 42 cm diagonala, video recorduri și player, receptoarele pentru programele de satelit cu 50 de canale, combinele muzicale — adevărate bijuterii ale electronicii, telefoanele și video casetele, radio-casetofoanele de automobil și boxele de diferite puteri — pentru a reține doar o parte însemnată a acestui „galantar electronic", au un singur scop, după cum ne mărturisește interlocutorul nostru : de a face viața de zi cu zi a omului mai frumoasă, mai bogată, mai calmă și mai interesantă !

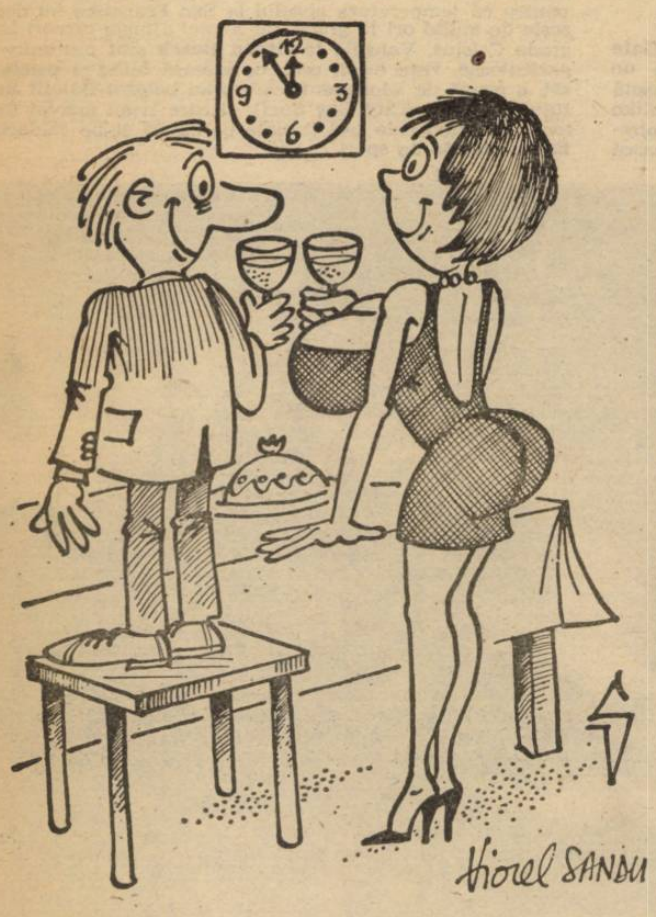
Firma se află la începutul desfășurării ei pe solul bucureștean. În perspectiva imediată, MEGA VISION își va lărgi considerabil gama de produse super-performante și de asemenea la prețuri mai scăzute, accesibile. Deviza firmei este de a aduce aici acele produse care încorporează tehnologii de ultimă oră din seria așa numită de vîrf. Aflu, apoi, că afluența de cumpărători este semnificativă. Și că aici se practică o relație cu solicitanții în mod civilizat, grija principală a personalului fiind aceea de a satisface toate dorințele, pînă la nuanță. Altă deviză este aceea de a ajuta cumpărătorul în opțiunile sale ; acest ajutor merge pînă la ideea de protecție a cumpărătorului, prin prețuri, și nu numai prin acestea.

Firma MEGA VISION reprezintă însă și „o încercare" cu totul salutară : de a dovedi că în noile condiții, de după revoluția din decembrie 1989, este cu putință și este viabilă colaborarea dintre o întreprindere particulară din Occident, și o întreprindere de stat din România. Adică, și în acest cadru se poate dezvolta o întreprindere unitară, profitabilă atît părților conjugate, dar mai intîi cumpărătorului român. În fotografiile alăturate vă oferim o parțială imagine a unui univers electronic atîția ani rîvnit, și aflat în acest moment chiar în mijlocul Capitalei...

ION ȚUGUI



MARIAN DEACONU



VIOREL SANDU

Mama își ceartă odorul care a făcut o nouă poznă :
— Să vezi ce o să-ți facă tata cînd o afla — îl amenință ea.
— A aflat, răspunde copilul.
— Și ce-a spus ?
— Să vezi ce-o să-ți facă mama cînd o afla !

O fată, trecută de prima tinerețe, se adresează unei agenții matrimoniale cu următoarele... preferințe : Caut un partener drăguț, cu cunoștințe multilaterale, care să știe să cînte și să vorbească frumos, să povestească cu haz și să tacă atunci cînd simte că sînt obosită.
După ce o ascultă cu atenție, funcționara îi răspunde :
— Știu ce vă trebuie dumneavoastră — un televizor !

— Vai, draga mea, porți ochelari ca să-ți ascunzi ridurile ?
— Nicidecum, buna mea prietenă. Doresc să le văd mai bine pe ale tale.

La sfîrșitul lungului și întunecosului tunel tînărul îi spune fetei :
— Acest tunel a costat milioane de lei.
— A meritat — spune fata, aranjîndu-și părul.

Discuție la restaurant între doi amici.
— Eu vin să mănînc aici pentru că soția mea nu vrea să gătească.
— La mine lucrurile stau cu totul altfel, răspunde celălalt. Vin aici să mănînc pentru că soția mea ține cu tot dinadinsul să gătească.

UMORUL

anul 1990 în imagini

UMORUL

— În definitiv, pentru a scăpa de problema menajului am putea să ne mutăm la părinții tăi, spune soțul.
— Imposibil, răspunde soția. Ei stau la părinții mamei.

— Spuneți-mi, cum s-a întîmplat accidentul ? — întreabă agentul de circulație.
— Foarte simplu — răspunde conducătorul auto. Soacra mea a cerut să virez la dreapta, soția, la stînga, iar eu am încercat să le mulțumesc pe amîndouă.

— Nene, îi spune copilul încasatorului venit după plata energiei electrice, mama a uitat să-mi lase banii.
— De unde știi că a uitat ?
— Așa mi-a spus cînd a plecat.

Soția : Prietenul tău nu este prea bine crescut. Cam o jumătate de oră, cît am stat de vorbă cu el, a tot căscat.
Soțul : Draga mea, probabil că încerca să spună și el ceva.

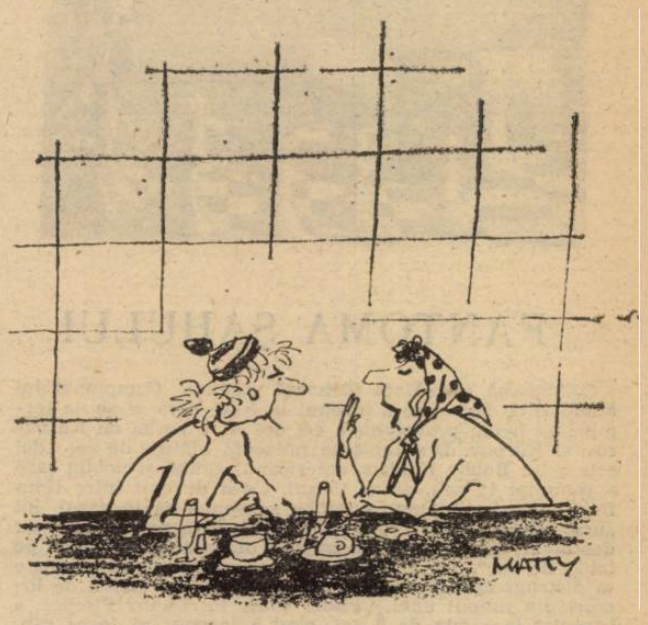
— Spune-mi, dragul meu, după ce pregătesc ceva pentru masă, apoi spăl copiii și îi duc la culcare, ești de acord să mergem la un film ?
— Desigur, dacă faci rost de bilete !

— Ei, micuța mea — îi spune bunicul nepoatei sale — ai terminat de plîns ?
— Nu, dar mă odihnesc un pic !

— Și soția nu are nimic împotriva pasiunilor dumneavoastră ?
— Cîtuși de puțin.
— Și ce anume vă preocupă în timpul liber ?
— Spălatul vaselor și al rufelor...

La o aniversare unul dintre meseni se adresează, cu amabilitate, doamnei în preajma căreia se afla:
— Sînteți foarte frumoasă.
Doamna, mai puțin amabilă, îi răspunse sec :
— Regret că nu pot să vă fac același compliment.
Netulburat, domnul i se adresează din nou :
— Nimic mai simplu, doamnă, procedați la fel ca mine — mințiți !

— Și de unde, mă rog, să-ți ofer matale o publicație în care nimeni nu înjură pe nimeni?



— Client ideal este cel care, cum intră în magazin, imediat începe să șteargă praful de pe rafturi...

— Salut, nu te-ntreb, nu mă-ntreba, salut!

Desene de MATTY

MIHAI BUNEA

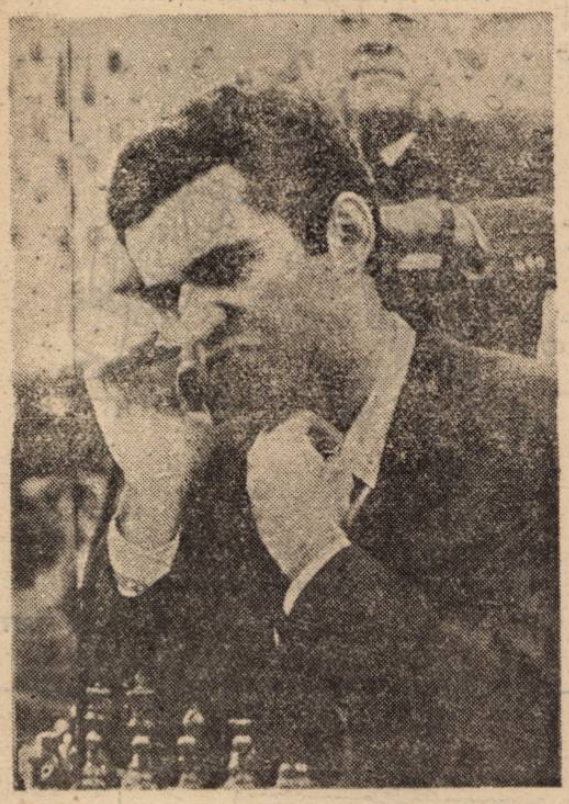
Nr. 52 (1732) din 29 decembrie 1990

anul 1990 în imagini SPORT

FANTOMA ŞAHULUI

O fantomă obsedantă planează asupra Campionatului Mondial de Şah care a început la New York şi se va termina la Lyon, protagonişti, cei doi K, e vorba de Kasparov şi Karpov. Dar fantoma prezentă alături de cei doi este a lui **Bobby Fischer**, americanul genial şi nebun care a renunţat la şah, acum 15 ani. Ce a devenit între timp Bobby Fischer ? Despre Bobby se spune că în cazul lui „ura, sîngele, o extraordinară violenţă mentală, ca nişte descărcări electrice, acompaniau deplasarea pieselor pe tabla de joc". La rîndul lui, Fischer spunea că „trebuie să distrugi ego-ul celuilalt", referindu-se la starea de lucruri din timpul unei partide. Viaţa lui Bobby Fischer a basculat la vîrsta de 6 ani, cînd a început să joace şah. Mama lui, o infirmieră elveţiană, şi tatăl lui, fizician berlinez îngrijoraţi de această pasiune exclusivă a băiatului

Borg

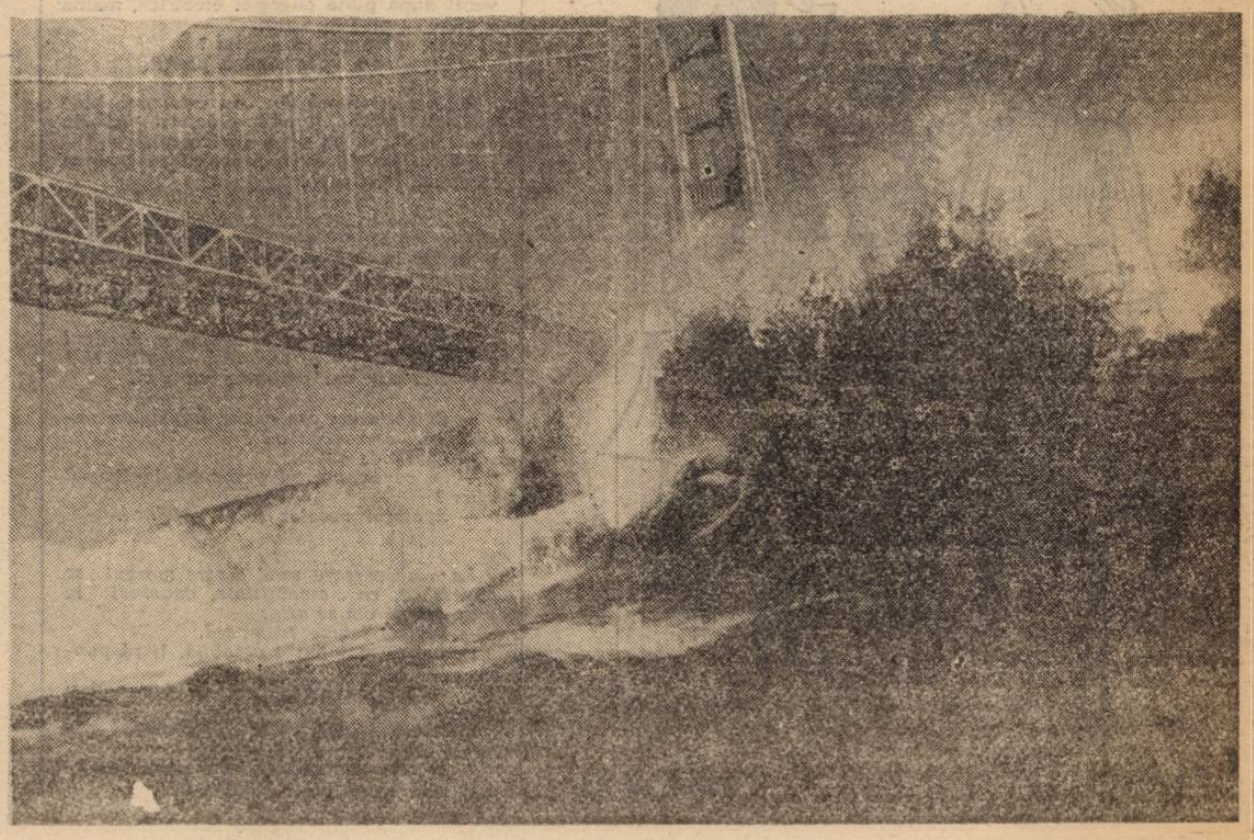


VIAŢA SUB PRESIUNE

Era numit campionul de gheaţă, **aisborg** i se spunea, părea că nimic nu-l interesează în afară de tenis. Dar din ziua în care a vrut să trăiască viaţa ca un om obişnuit, **Bjorn Borg** a căzut în vodevil. Borg era dumnezeu în domeniul lui, strict delimitat : linia de fund, culoarele, careul de serviciu, fileul. Un dumnezeu rece şi crud. Realitatea era dincolo de acest domeniu. Dar la 26 de ani, Borg s-a trezit, a încercat să se gîndească şi la altceva, să iasă din inconştienţa de a se gîndi de dimineaţă pînă seara numai la tenis. Atunci au început poveştile de dragoste. Mariana Simionescu, pe care însă a părăsit-o. După ea, a început un roman de dragoste cu o superbă fată de 17 ani, superbă ca toate manechinele şi pe deasupra suedeză ca şi el, pe nume Jannike Bjoerling, care i-a dăruit şi un fiu. Totul se va rupe o dată cu plecarea ei, împreună cu pustiul Brian. Borg se pierde în corpul unei rock-star italience Loredana Berte, cu 6 ani mai vîrstnică decît el. Urmează o tentativă de sinucidere. Pe 7 februarie 1989, telegramele anunţau că marele campion de tenis suedez „a fost spitalizat la Milano după ce ingurgitase o mare doză de barbiturice". Spălări stomacale şi paparazzi. Borg a exolicat gestul lui pentru că Loredana voia să-l părăsească, pentru că ea nu voia să se căsătorească, pentru că Biserica îi interzicea acest lucru etc. După consternarea care a urmat „accidentului", reacţia cea mai inteligentă a fost a lui Yannick Noah : „Trebuie în aşa fel încît imaginea lui Bjorn Borg să rămînă intactă pentru miile de tineri". Suedezul, căsătorit între timp cu Loredana, ouf !, s-a gîndit la cuvintele lui Noah. Acum se antrenează pe un splendid teren de tenis din Londra, mai ales pentru a-şi recîştiga serviciul său, puternic odată. Se speră că va reuşi. Dacă nu, va fi un come-back ratat.

MIKE, SURFERUL

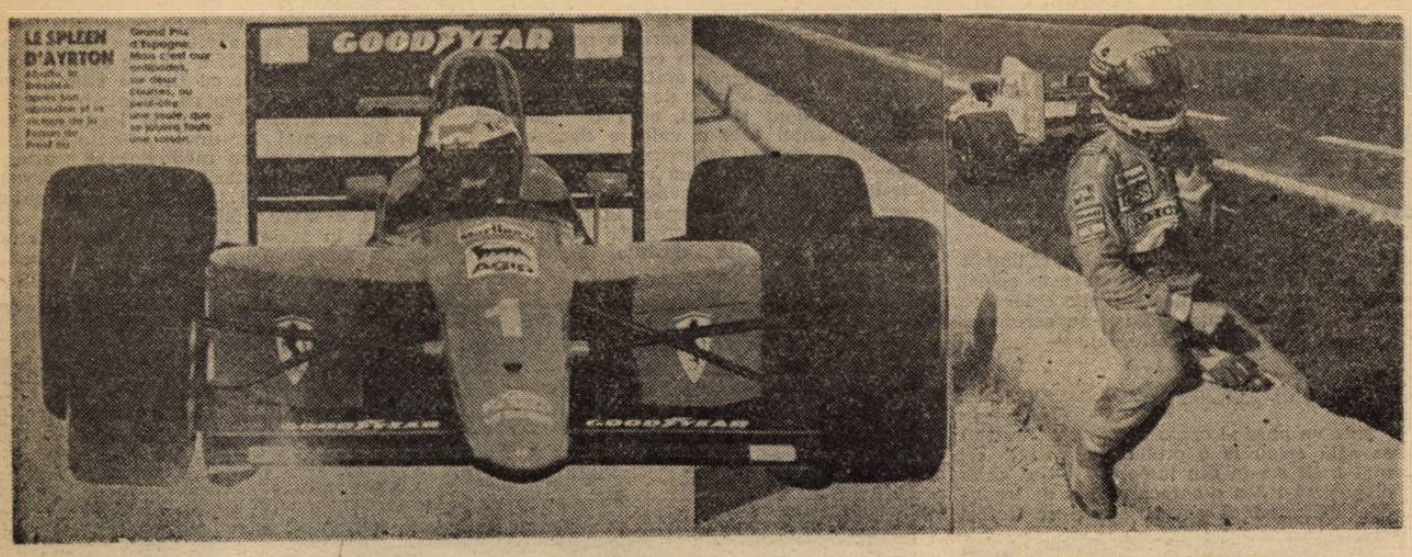
Podul din imaginea noastră este celebrul **Golden Gate** (Poarta de aur) din San Francisco, nume luat şi de un celebru quartet vocal american. Iar omul de pe planşetă purtat de valurile uriaşe ale oceanului se numeşte Mike Shaw. El aparţine unei lumi foarte restrînse, cea a „bobyboarders"-ilor (surfeuri pe burtă), obişnuiţi să pîndească hula Pacificului. Iar Pacificul este departe de a fi un rai, pentru că temperatura aerului la San Francisco nu depăşeşte de multe ori 13 grade, iar a apei ajunge rareori la 10 grade Celsius. Valurile la **Ocean Beach** sînt puternice şi periculoase. Este exact ceea ce visează Mike şi prietenii săi, o grupă de adolescenţi care s-au botezat Băieţii Surfului din Oraş (City Boy Surf), şi care şi-au marcat teritoriul tipărind cele trei iniţiale pe ziduri şi pe caldarîm. Este şi aceasta un sport ?



lor îl înscriau la un club de şah în Brooklyn. Băiatul se lasă de şcoală, „şcoala e pentru fraieri, iar profii sînt toţi nişte mazete". Începe să fie numit un „Mozart al şahului", e genial şi capricios. În iulie 1972 în timpul meciului pentru coroana mondială, devine un superstar. La Reykyavik, partidele sale cu Spasski sînt o psihodramă. Delegaţia rusă îl acuză pe Fischer că îşi hipnotizează adversarul. „Momentul pe care îl prefer într-o partidă, explică Bobby, este acela în care simt că personalitatea celuilalt cedează". Cum se ştie, la 3 aprilie 1975, consternaţie. Fischer pierde titlul mondial prin neprezentare, iar Karpov îl cîştigă fără să joace. Bobby nu mai apare în public. Un timp se închide la Pasadena într-o sectă fundamentalistă, Worldwide Church of God la care el a fost convertit din 1960 din motive practice. „Religia mă ajută să joc şah mai bine, asta mă interesează". Toate cîştigurile sale sînt vărsate în această sectă religioasă. În 1980 acest ermitaj mistic ia sfîrşit deoarece liderul sectei este condamnat pentru abuzuri sexuale. Acum se spune că stă în casă înconjurat de table de şah şi de reviste de specialitate. Alţii spun că e văzut la Pasadena, pe plajă, jucînd incognito şah cu amatorii. Un lucru e sigur. Bobby Fischer a trecut de partea cealaltă a oglinzii. Nu poate nici vorbi, nici relua competiţiile. Bobby a devenit prizonierul unei imagini, a sa. Dacă va reveni, acest fapt va prezenta riscul de a destrăma propria sa legendă.

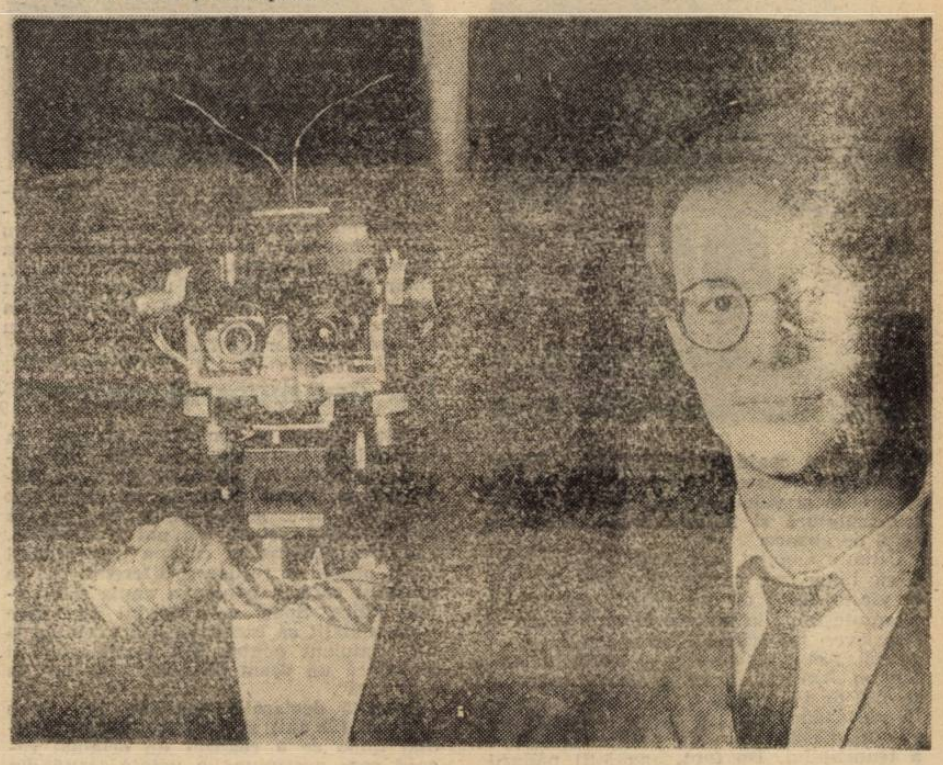
O altă legendă, de data aceasta activă, este a altui copil-minune, cel care de mai mulţi ani nu poate fi învins, jucătorul cu cel mai mare ELO din lume, **Garri Kasparov.** El conduce la ora cînd scriem aceste rînduri cu 11—9 în faţa lui Karpov şi se pare că are toate şansele să-şi păstreze titlul de campion mondial. Întrebarea este : va juca vreodată Kasparov cu Fischer ?

anul 1990 în imagini SPORT



MAGIC SENNA

Iată-l pe Ayrton Senna obligat să abandoneze și să privească victoria rivalului său, Alain Prost, în Grand Prix-ul Spaniei. Atunci francezul se afla la 9 puncte de Magic Senna cum e numit brazilianul. Despre ultimele două Premii, am scris la vremea lor, cert este că, atunci, cu două etape înainte de finalul Campionatului Mondial de F1, 4 specialiști, Patrick Tambay, Johnny Rives, Jean Todt și Jaques Laffite, îl vedeau pe Senna campion mondial. Ceea ce s-a și întîmplat.



SUPER – ROBOT

Au avut loc primele Jocuri Olimpice ale Roboților. Condițiile de participare la această primă întîlnire internațională de alt tip au fost : să fie din metal, plin de circuite și fire, să vorbească și să se miște. Organizatorii acestei manifestări, studenții și profesorii de la Turin Institute, una din secțiile specializate în robotică a Universității scoțiene. Creatorii s-au numărat dintre cercetători, studenți sau elevi pasionați de robotică și de roboți cu față umană. „Atleții" au venit din SUA, URSS, India și au prezentat exerciții impuse și liber alese sub cupola gimnaziului Universității Strathclyde din Glasgow. Scopul acestei operații : să amuze marele public și să-i facă atenți pe specialiști. În imagine, Richard I, robotul vorbitor, Campion mondial ,alături de realizatorul său.

● **Imagine realizată de Aurel Neagu, de la Gazeta Sporturilor, (sus) la partida de baschet România — Grecia (80—83), partidă pe care tinerii noștri sportivi au pierdut-o, dar care rămîne, poate, una dintre cele mai bune partide jucate de elevii lui Novac. Deși au pierdut, baschetbaliștii români conduși de Sinevici, Mureșan și Ermurache au fost la 58 de secunde de o mare victorie, poate cea mai mare din istoria baschetului din țara noastră. Poate altă dată.**

● Cine zice că e ușor să fii portar de fotbal se înșeală. Portarul, și ne amintim acum de Duckadam, este un jucător care depășește obișnuitul. Detenta, plonjonul, ținuta, nimic nu e normal în acest post. (dreapta, apropiat)

● Anul 1990 n-a fost pentru Steffi Graf la fel de fructuos ca 1989. Învinsă în finala de la Rolland-Garros și în semifinala de la Wimbledon. În plus, a cunoscut și alte necazuri. În februarie, la ski, a căzut și și-a rupt degetul, ceea ce a făcut ca pregătirea ei să sufere (dreapta, îndepărtat). Cu toate acestea, ea rămîne

jucătoarea nr. 1 a lumii și, în ciuda imaginii ei cam bărbătești, se spune că îmbrăcată la casa Norma Kamali, într-o rochie decoltată destul de tare, ea arată realmente bine. **E frumoasă, spun cei care au văzut-o.**

Pagini realizate de
GEORGE CUȘNARENCU

întîmplări adevărate

Un arbore secular

In lumea vegetală, vitregiile naturii ca și acțiunile de exploatare fac ca prezența în păduri a unor arbori care depășesc cu mult vîrsta medie a speciei să constituie rarități ce impresionează și prin faptul că cei ce i-au sădit și i-au ocrotit sînt demult plecați pe drumuri fără întoarcere.

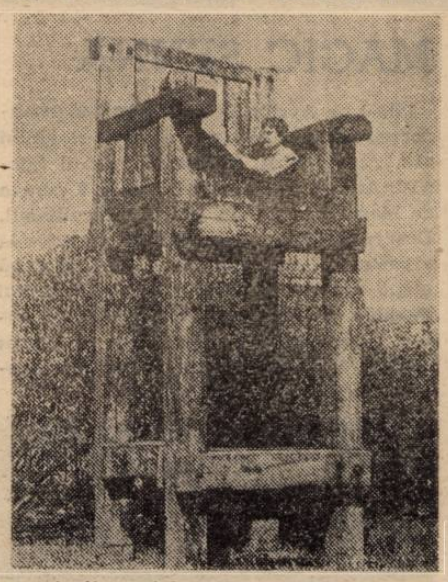
Un arbore, izolat prin vîrstă de semenii din jur, ce depășește cu mult un secol de existență, îl constituie un păr sălbatic (Pirus pyraster) crescut și inclus în curtea cantonului silvic din pădurea Rădulești, administrată de Ocolul Silvic Focșani (ing. Iulian Stamatin, șef de ocol), județul Vrancea. Arborele înalt de peste 15 m cu o coroană rotată are un trunchi voluminos (diametru 50 cm) și prezintă semnele unei vîrste avansate prin grosimas pe loc. Numai oamenii s-au schimbat în decursul vremii ? Arborele este astăzi un punct de reper în amintirile celor ce au trăit în vecinătate. Da, l-au ocrotit și îngrijit. (Dr. Vadim Nesterov).

mea lui și coaja adînc brăzdată. Vîrsta limitată a acestei specii de arbore se datorează și valorii lemnului căutat pentru sculptură și imitare prin colorare a celui de abanos.

Ultimul angajat care a trăit în cantonul silvic lîngă care crește părul sălbatic, azi în vîrstă de 71 de ani (Vasile Pîrvu), își reamintește că la mutare în clădire, arborele avea un trunchi mare și o coajă groasă. Actualul ocupant al clădirii, tehn. Simion Axente, în grija căruia arborele se află de 18 ani, nu a remarcat în această perioadă decît un început limitat de putrezire a lemnului în partea inferioară a trunchiului. De fapt, angajații pădurii care se perindă pe la clădirea cantonului silvic nu au remarcat nici o modificare pentru părul sălbatic, parcă timpul a rămas pe loc. Numai oamenii s-au schimbat în decursul vremii ? Arborele este astăzi un punct de reper în amintirile celor ce au trăit în vecinătate. Da, l-au ocrotit și îngrijit. (Dr. Vadim Nesterov).

Loc de lectură

Într-un parc al orașului Zürich (Elveția) se află (pînă la o probă contrarie), cel mai înalt scaun din lume. Unii sînt chiar dispuși să-i dea o oarecare aură de legendă, afirmînd că acest scaun ar fi fost



construit special pentru uriașul Goliat învins de David. Pînă una alta, scaunul constituie un mare punct de atracție și nu puțini sînt aceia care își exprimă dorința de a-l folosi pentru o lectură preferată, chiar dacă condițiile de utilizare nu sînt chiar atît de comode. Dar ce nu face un om pentru a-și satisface un capriciu sau o imperioasă dorință ?...

Un handicapat curajos

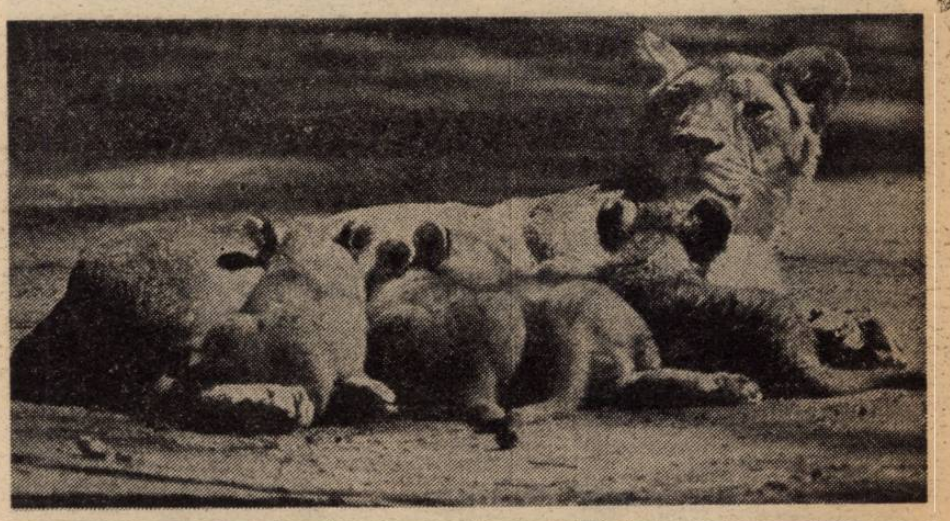
„Sînt fericit că am reușit să duc la bun sfîrșit tentativa mea. Am demonstrat în acest fel că barierele care încearcă să împiedice unele rezultate sînt de ordin fizic, psihologic și de voință nestrămutată și că ele pot fi depășite. Am mai demonstrat că apa este mediul ideal pentru a recupera diferența dintre propriul corp și pentru a anula diferențele fizice. Sper ca recordul pe care l-am stabilit să constituie un exemplu și un stimulent pentru alți paraplegici și să aducă un dram de bucurie celor în suferință".

Această declarație aparține lui Gino Lapucci (22 ani) și ea a fost făcută imediat după ce a realizat un original record care presupune o voință ieșită din comun. Îmbrăcat într-un costum special folosit de astronauții americani, care are calitatea de a păstra căldura corpului, el s-a scufundat în apele reci ale fluviului Po, unde a petrecut o perioadă de 12 ore. Să nu omitem cel mai important amănunt : Gino are ambele picioare paralizate de la vîrsta de 16 ani în urma unui accident stradal, ceea ce conferă performanței sale o valoare deosebită.

Ideea acestei încercări temerare i-a venit lui Lapucci după ce s-a înscris într-un grup de subacvatici handicapați care practicau acest sport în piscine sau în apele mărilor. Încercarea lui în fluviul Po prezenta destule dificultăți : apa era foarte rece, existau curenți foarte puternici, iar apele fluviului nu sînt deloc limpezi. În cele 12 ore rămase sub apă, el s-a hrănit cu lichide stimulative și avea posibilitatea ca, printr-o legătură interfonică, să mențină legătura cu cei de pe mal, iar unele aparate purtate pe corp permiteau medicilor să urmărească evoluția stării sale de sănătate. În aceste condiții vitrege, Gino a putut cîștiga o mare bătălie în viața lui, să sfideze în același timp un amar și crud destin printr-un gest plin de speranță...

Eveniment zoologic

Eveniment important la grădina zoologică din orașul Nürenberg (Germania). Summy, o leoaică indiană, a născut patru minunați pui, perfect sănătoși. La aflarea acestei vești neobișnuite, numărul vizitatorilor a crescut în asemenea măsură încît conducerea parcului a fost obligată să fixeze o limită de zece persoane la intervale egale, pentru a nu perturba sectorul respectiv, implicit alăptarea puilor și joaca lor.



PROGRAM TV

LUNI, 31 decembrie. Programul 1 : 9,00 Horoscopul zilei 9,10 Video-satelit 10,05 Desene animate 10,30 Ecran de vacanță 12,00 Mîine anul se-nnoiește ! 13,00 Actualități 13,10 Video-Magazin 17,00 Emisiune în limba maghiară 18,00 Ziua Televiziunii Române 19,00 Tezaur 19,30 Ecran de vacanță 20,00 Actualități 21,00 Film artistic. Legătura de sînge. Producție a studiourilor franceze, 1989, 22,30 Mîine anul se-nnoiește, plugușorul se pornește 23,00 **REVELION 1991** (selecțiuni) : ● Bursa revelionului ● „Nebuniile" muzicii ● Horoscop cu... mîța-n sac ! ● Video-clip sau Video... „bibilit" ● Mai aveți o întrebare ? Da ! 22,30 Film serial : „Vîrstele Guldenburgului" ● Muzicorama Revelionului ● Televiziunea vă ascultă ! 0,00 Cele 12 gonguri ale anului ● Cîntecul care zidește ● Cronica parlamentară 0,30 Carnavalul melodiilor ● Montreux, 1990 ● Video-satelit 1,10 Actualități ! ● Super-super... man ! 2,30 Hallo, hallo, măi ! 3,00 Montreux 1990 ● Cîntece de viață lungă... ● Horoscopul tehnic & menaj ● Saluturi muzicale internaționale 4,00 Un „nu" hotărît ! ● Muzicorama Revelionului ● Sorcova dinspre ziuă ● Mai aveți o întrebare ? Da ! ● Cîntece de viață... și mai lungă ! ● Micul dejun TV ! 5,30 Parada generic-elor — **În funcție de cum se vor derula, realizatorii Revelionului își rezervă dreptul de a vă oferi fie mai mult, fie mai puțin decît în programul publicat ! Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Video-satelit 18,00 Actualități 18,10 Interferențe 19,30 Video-satelit 22,00 Actualități 22,10 Video-satelit

MARȚI, 1 ianuarie. Programul 1 : 10,00 Călătorie muzicală în jurul Pămîntului 12:00 Lumină din lumină 13,00 Actualități 13,15 Concertul de Anul Nou de la Viena 14,35 Video-Magazin 17,50 Emisiune în limbile germană, maghiară și ale altor minorități naționale 18,50 Salut, prieteni ! 19,30 Ecran de vacanță 20,00 Actualități 20,40 O noapte la cabaret (II) 22,05 Dacă doriți să revedeți... 22,40 Melodii nemuritoare 23,30 Actualități 23,40 Cîntece de petrecere 0,40 Gala rock. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Video-satelit 18,00 Actualități 18,10 Film artistic. Chirița în Iași. Producție a Casei de Filme Cinci, 1988 19,25 Video-satelit 22,00 Actualități 22,10 Video-satelit

MIERCURI, 2 ianuarie. Programul 1 : 10,00 Horoscopul zilei 10,10 Video-satelit 11,00 Oameni de lîngă noi 11,40 Universul copiilor la început de an 13,40 Actualități 13,50 Ora de muzică 14.50 Film serial (reluare) Verdi. Ep. 13 15,35 Dacă doriți să revedeți... 16,00 Telesport 17,00 Emisiune în limba maghiară. Linda. Film serial polițist 18,00 Fantastic-club 19,00 Invitație la circ 19,40 Ecran de vacanță 20,00 Actualități 21,00 Dacă doriți să revedeți... 21,40 Roman-foileton. Melba. Ep. 5 22,30 Carnavalul melodiilor 23,10 Actualități 23,20 Prințesa frumuseții. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Video-satelit 17,00 Vîrstele peliculei 18,00 Actualități 18,10 Teatru TV. Visul unei nopți de iarnă de Tudor Mușatescu 19,50 Avanpremieră 20,00 Confluențe 20,50 Video-satelit 22,00 Actualități 22,10 Video-satelit

JOI, 3 ianuarie. Programul 1 : 9,00 Video-satelit 10,00 Actualități 10,10 Horoscopul zilei 10,20 Confluențe 11,10 Roman-foileton (reluare) Melba. Ep. 5 12,00 Ora de muzică 13,00 Avanpremieră 13,10 Arte vizuale 14,00 Actualități 14,10 Foto-Magazin 14,40 Mondo-muzica. 15,00 Telescoală 16,00 Muzica pentru toți 16,20 În obiectiv : Societatea 17,20 Trurli, trurli 17,40 S.O.S. Natura ! 18,35 Tele-discul muzicii populare 19,00 Puncte de vedere 19,40 Ecran de vacanță 20,00 Actualități 21,00 Cronica parlamentului 21,15 Film artistic. Frumosul meu castel. Producție a studiourilor franceze, 1988 22,45 Economia încotro ? 23,15 Cultura în lume 23,45 Actualități 23,55 Romanța amintirilor. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Telescoală (reluare) 17,00. Arhive folclorice 17,20 Oameni de lîngă noi 18,00 Actualități 18,15 Film serial. Carol cel Mare. Ep. 2 19.00 Concert simfonic 21,30 Conviețuiri 22,00 Actualități 22,10 Dialog cu edilii Capitalei 22,30 Video-satelit.

VINERI, 4 ianuarie. Programul 1 : 9,00 Video-satelit 10,00 Actualități 10,15 Horoscopul zilei 10,25 Avanpremieră 10,30 Orașe și civilizații (reluare) 11,15 Film serial. (reluare) Carol cel Mare Ep. 1 12,00 Ora de muzică 13,00 Vîrstele peliculei (reluare) 14.00 Actualități 14,10 Video-satelit 14,40 Preuniversitaria 15,20 Limba noastră 15,50 Tragerea loto 16,00 Emisiune în limba germană 18,00 Campionatul mondial de natație 19,00 Puncte de vedere 19,40 Ecran de vacanță. 20,00 Actualități 21,00 Roman-foileton. Melba. Ep. 6 21,50 În fața națiunii. 22,30 Simpozion 23,15 Jazz-Fan 0.15 Actualități 0,20 Teletop. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Preuniversitaria (reluare) 17,00 Armonii corale 17,20 Scena 18,00 Actualități 18,15 Film serial. Verdi. Ep. 14 19,00 Concert simfonic 21,30 Orașe și civilizații 22,00 Actualități 22,10 Cercetarea științifică agricolă 22,30 Video-satelit

SÎMBĂTĂ, 5 ianuarie. Programul 1 : 8,00 Micul dejun TV 9,00 Pro Patria 10,00 Actualități 10,10 Rubrici din emisiunile în limbile maghiară și germană (reluare) 11,10 Roman-foileton (reluare) Melba. Ep. 6 12,00 Ecran de vacanță 13,00 Actualități 13,10 Istoria religiilor 13,40 - Teleclub 17,30 Mapamond 18,00 Campionatul mondial de natație 19,00 Melodii îndrăgite 19,15 Teleenciclopedia 20,00 Actualități 20,40 Film artistic. Mîinile unui străin. Producție a studiourilor americane. 1987. Partea întîi 22,15 Telesport 22,45 Feerie pe gheață 23,45 Actualități 23,50 Film serial. Max Monroe. Ep. 5 0,40 Video-discoteca. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,25 Film artistic. Țipetele Africii. Producție a studiourilor americane. 1949 17,50 Avanpremieră 18,00 Actualități 18,10 Muzica pentru părinți 18,30 Opera în capodopere, 21,30 Religie și societate 22,00 Actualități 22,10 Video-satelit

DUMINICĂ, 6 ianuarie. Programul 1 : 8,00 Micul dejun TV 9,00 Universul Șotron (II) 10,00 Actualități 10,10 Ecran de vacanță. Nonni și Manni. Ep. 4 10,30 Lumină din lumină 11,30 Viața satului 12,30 Hora satului 13,00 Actualități 13,10 Descoperirea planetei 13,30 Video-Magazin 16,30 : 7x7 17,00 Film serial : Caracatița. Ep. 2 18,00 Campionatul mondial de natație 19,00 Încearcă-ți norocul ! 20,00 Actualități 20,40 Atlas 21,00 Film artistic. Mîinile unui străin. Partea a doua 22,35 Tele-recital : Ștefan Bănică 23,35 Actualități 23,45 Show-ul de duminică. **Programul 2 :** 16,00 Desene animate 16,20 Vîrsta a treia 16,45 Muzica amintirilor 17,00 În obiectiv : Societatea (reluare) 18,00 Actualități 18,10 Arte vizuale 19,00 Serată muzicală TV 22,00 Actualități 22,10 Video-satelit.

(După PANORAMIC RADIO-TV)

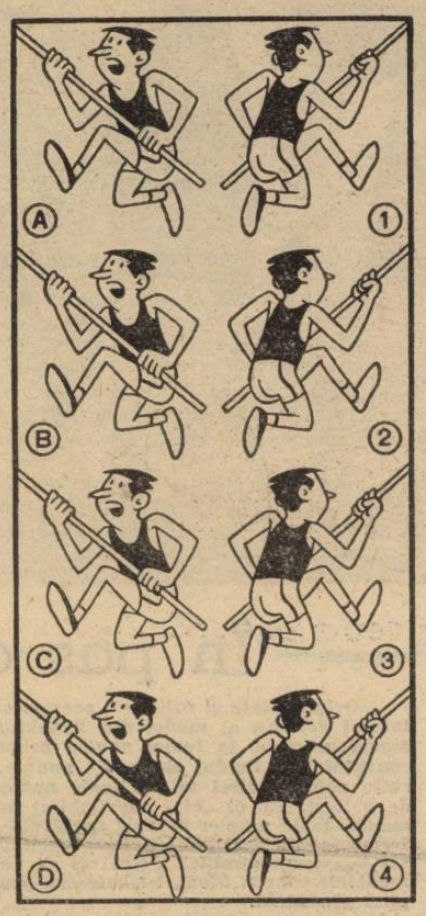
În funcție de evenimentele la zi, Radioteleviziunea își rezervă dreptul de a efectua unele modificări ale programului.

Jocuri • teste • rebus • perspicacitate • logică

IN CE ORDINE ?

Desenul alăturat a fost fotografiat de patru ori în timp ce era executat, dar imaginile nu sînt aranjate în ordine cronologică. Cu răbdare și atenție, ținînd seama de unele amănunte grafice vă invităm să stabiliți ordinea exactă.

DIN FAȚĂ ȘI DIN SPATE



Cei patru atleți (A, B, C, D) sînt aceiași cu cei văzuți din spate (1, 2, 3, 4), dar nu în aceeași ordine cronologică. Vă revine dv. sarcina să aranjați „perechile" juste. (Atenție la detalii !)

FIECARE LA LOCUL SĂU !

În mod intenționat, autorul desenului a plasat în fiecare secvență personaje care nu se potrivesc tematic. Examinînd cu atenție desenul încercați dv. să fixați perechile potrivite pentru fiecare desen.

(Soluțiile în numărul viitor)

DEZLEGAREA TESTULUI APĂRUT ÎN NUMĂRUL TRECUT

CARE ?

Luminările :cea de sus, dreapta, și cea din stînga, lateral ; mingi cu dungi : cea din dreapta, sus, și cea din stînga, jos ; mingi cu puncte negre : cele cu cinci puncte negre, stînga, sus și la centru, dreapta ; mingile mici : cea de jos, stînga și cea de sus, dreapta.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	L	O	C	I	T	R	A	R	C	U	I	L	A	O
2	E	E	A	R	U	D	E	C	O	R	P	L	T	P	R
3	M	I	M	L	O	T	T	L	Z	O	T	A	C	T	A
4	A	R	N	N	I	B	B	N	N	L	D	N	E	I	A
5	N	U	U	F	A	B	O	P	E	B	R	I	B	S	C
6	T	T	M	C	O	L	A	T	S	M	T	M	E	I	S
7	I	I	A	M	A	R	G	I	N	A	G	R	O	A	T
8	C	N	R	S	T	D	M	O	R	S	D	E	L	P	N
9	A	A	A	I	T	U	N	A	R	A	M	T	S	R	F
10	R	R	T	C	L	A	L	R	T	I	V	R	A	O	A
11	T	I	O	A	R	C	M	O	N	I	T	O	R	C	C
12	E	D	R	T	E	L	E	T	Y	P	E	M	C	E	N
13	L	E	R	D	C	U	V	I	N	T	A	E	D	S	A
14	A	O	R	E	T	E	A	D	O	T	S	G	J	O	B
15	F	J	A	B	M	I	L	E	M	A	R	G	O	R	P

CUVINTE ASCUNSE

Informatică (cuvînt ascuns : 9 litere)

Toate cuvintele din lista tematică de mai jos se găsesc în grila de sus. Căutați-le ! Literele din grilă necuprinse în cuvintele din listă alcătuiesc, prin anagramare, un alt cuvînt, care este chiar soluția acestui joc. Succes !

ACCES, ADRESA, ALGORITM, APL, ARTICOL, ASAMBLOR, BANCA, BIT, BLOC, CAD, CARTELA, CICLU, COD, CUVÎNT, DATA, DELARAȚIE, EDITOR, FORMAT, FORTRAN, GAP, INFORMAȚIE, JOB, LECTOR, LIMBAJ, MONITOR, NUMĂRĂTOR, ORGANIGRAMA, PARTITIE, PROCEDURĂ, PROCESOR, PROGRAM, RAM, REȚEA, ROBOT, ROM, RUTINA, SALT, SEGMENT, SEMANTICĂ, SEMNAL, SENZOR, SIMULARE, TACT, TASTA, TELETYPE, TERMINAL, VARIABILA

„LA MULȚI ANI"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	S	G	E	R	I	L	A	■	A	L
2	A	B	A	■	L	A	P	O	V	I	T	A
3	G	I	N	■	A	■	■	Z	A	■	O	P
4	I	C	I	■	N	I	L	■	L	■	■	■
5	■	E	U	■	■	■	■	■	A	■	■	■
6	V	I	S	■	■	■	■	■	N	■	■	■
7	I	U	■	A	■	■	■	■	S	■	■	■
8	V	R	A	F	■	■	■	■	E	■	■	■
9	A	I	■	I	N	E	L	E	■	■	■	■
10	L	■	A	N	■	■	■	■	■	■	■	■
11	D	A	T	I	N	A	■	■	■	■	■	■
12	I	Z	A	■	S	A	N	A	T	A	T	E

ORIZONTAL : 1) Așteptat cu drag de copii în seara de Ajun (două cuvinte) — Început alunecos! 2) Țesătură țărănească pentru iarnă — Ploaie cu zăpadă 3) Delicatesă de Revelion — Puțină zăpadă ! — Început opac ! 4) Aici — Riu egiptean — Lac în Alpii Dolomitici 5) Interjecție — Un loc drag nouă iarna... 6) „...unei nopți de iarnă, piesă de Tudor Mușatescu (neart.) — Specialități de Crăciun (sg.) 7) Puțină iubire — Flori de gheață la fereastră (sg.) 8) Teanc, maldăr — A aduna laolaltă 9) Usturoi — Verigi — Refren din colinde 10) Se schimbă la miezul nopții (pl.) — Veche civilizație 11) Tradiție transmisă din generație în generație — Petrol neprelucrat 12) Riu maramureșan — Cea mai bună urare.

VERTICAL : 1) Cei care au pornit în căutarea Stelei — Compozitor italian, autorul iernii din ciclul Anotimpurile (Antonio) 2) Cele de iarnă sînt cele mai frumoase — Ieșire de pe islaz ! 3) Loc de joacă pentru copii în acest anotimp — Fir 4) Arbuști cu fructe comestibile 5) Avînt — 12 crengi ! — Acoperit cu zăpadă 6) Dezafectate iarna — Abis ! 7) Oraș în nord-vestul țării — 12 zburători ! — Început lin ! 8) Biletel cu noroc — Atributul unei exprimări logice 9) Căderi de zăpadă — Prepoziție 10) Albă ca zăpada 11) Marcă de schiuri — 12 nepoți ! — În cete ! 12) Omul zăpezilor — Loc pentru schiat.

MARIAN MINCULESCU

DEZLEGAREA JOCULUI APĂRUT ÎN NUMĂRUL TRECUT

UNIVERSUL MUZICII

ORIZONTAL : Stravinski — G — Chopin — P — Rol — Ae — Ivanovici — Roșca — Bretan — Ld. — Alb — Ire — K — Aob — Dan — D — Ba — Tragi comice — Tasa — Htg — Ill — Ika — A — T — Cele — Irodiada — Ih — Osana — Renana — R — Bassani — Ir.

CALEIDOSCOP magazin

AZNAVOUR se implică

Și apreciatul interpret de muzică ușoară Charles Aznavour a prins gustul actiunilor umanitare. După ce a pledat în favoarea ajutorării victimelor cutremurului de pământ din Armenia, Aznavour s-a aflat timp de zece zile în Cambodgia, cu medici de la Acțiunea internațională împotriva foametei (A.I.C.F.). Cîntărețul a vizitat dispensare din Phnom Pent și sisteme de aprovizionare cu apă amplasate în satele cambodgiene.

Un „deficit" de 4 milioane de franci

Apartamentul pe care generalul Noriega îl deținea la Paris a fost vîndut. De către cine ? De prieteni intimi ai fostului dictator de Panama. Cumpărătorul — o societate imobiliară din „Orașul luminilor". Situat la al patrulea etaj al unui imobil, apartamentul era evaluat la suma de 4 milioane de franci francezi. Dacă ar fi fost înregistrat pe numele lui Noriega și nu al unui amic apropiat al acestuia, apartamentul nu ar fi putut fi scos la vînzare.

Ca acum 2000 ani

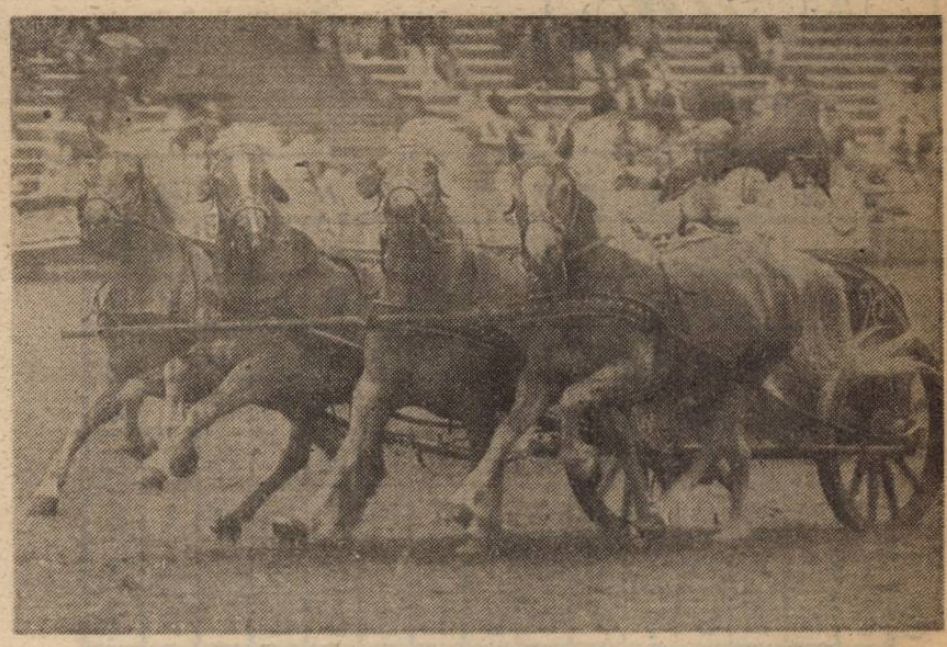
La München se desfășoară în fiecare an un tradițional concurs hipic, apreciat drept unul dintre cele mai importante din lume. Inevitabil, programul cuprinde și o întrecere de... care romane, practicate de anticii romani. Originala competiție se bucură întotdeauna de atenția miilor de spectatori prezenți la originala cursă. În acest an, victoria a revenit lui Klaus Schultze (42 ani), recunoscut ca un mare specialist în creșterea cailor de origine normandă. Cu cei patru cai înhămați la carul roman, el a întrecut un număr de 15 concurenți.

Cimpanzeul „instruit":

Kanzi, un simpatic cimpanzeu în vîrstă de șapte ani, inteligent și „instruit", vorbește de cîteva luni în limba engleză. Știrea difuzată de un om de știință american, Duane Rumbaugh, de la Universitatea din Georgia, în cadrul unei conferințe internaționale desfășurată la Nagoya (Japonia), a produs, în mod firesc, un viu interes. Animalul, după datele furnizate cu acest prilej, este capabil să înțeleagă peste 700 de fraze și mii de cuvinte în limba engleză. Nu acest fapt este cel mai surprinzător, ci amănuntul că Kanzi repetă un mare număr de cuvinte în această limbă cu inevitabile defecte de pronunțare. Un film sonor alăturat expunerii a fost în mare măsură edificator.

În pas cu moda

„Originalitate și calitate", acestea sînt, potrivit aprecierii specialiștilor Institutului german al modei din Frankfurt pe Main, caracteristicile esențiale ale modei germane la femei pentru primăvara și vara lui 1991. Izvorul modei îl constituie tot fondul clasic. Se anunță, însă, că vor exista foarte multe preferințe pentru culori vii, în toate nuanțele. Se vor prefera și „nuanțe picante", de galben, alb și chiar inevitabilul negru. Pentru siluetele longelline se recomandă fuste ample, blezere dezinvolte, pantaloni strîmți și croieli originale cu fermecătoare accesorii. Cumpărătorii (bărbații, oare, mai sînt ei încă în posesia bugetului familiei?) sînt cei ce vor decide lungimea... tivului. Vor domina modelele scurte. Moda bărbătească pentru 1991 va fi tot așa de monotonă ca în anul precedent.



TELEGRAME

● **Să existe o legătură între cancere și electromagnetismul indus de cîmpuri electrice ? S-ar părea că ar exista asemenea legături, susține o agenție americană pentru protecția mediului înconjurător (EPA). Rămîne să se stabilească eventualitatea legăturii de la cauză la efect.**

● **O oră de somn în plus contează mult pentru prospețimea unui om, în următoarea zi, relevă un studiu întreprins la spitalul Henry Ford din Detroit. Deci, dormiți mai mult noaptea, pentru a fi mai viol, în formă deci, zi de zi.**

● **O clupercă tratată genetic a protejat în cursul verii trecute pădurile din nord-estul Statelor Unite împotriva unor insecte parazite.**

● **223 kg miere într-un stup. Acesta este noul record mondial în materie stabilit de un apicultor francez din Pirineii orientali. Precedentul record, de 200 kg miere, aparținea unui danez. Stupul francezului, înalt de 2,73 m și larg de 0,50 cm, a fost populat cu albine de rasă, prolifice, italo-caucaziene.**

● **Un centru de gastronomie franceză s-a deschis la Tokio. El funcționează în cartierul cel mai futurist al capitalei — Nishi Shinjuku. Obiectivul centrului : a forma și informa marele public și profesioniștii niponi despre secretele gastronomiei franceze, vinuri și arta pregătirii și servirii meselor.**

● **Un robot care va putea cobori pînă la adîncimea de 10 000 metri în „Împărăția lui Neptun" a fost realizat de specialiștii Centrului național al științelor și tehnicii mării din Țara Soarelui Răsare !**

EDITOR : Redacția revistei „Magazin"

Redacția și administrația: București, Piața Presei Libere nr. 1, telefon 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele la revista „Magazin" se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Cititorii din străinătate se pot abona prin „ROMPRESFILATELIA" — Sectorul export-import presă P.O. Box 12—201, Telex 10376 prsfir București, Calea Griviței nr. 64—66.
Administrația: Editura Presa Liberă.
Tiparul: Combinatul Poligrafic București

Redactor șef : DUMITRU FILIP ; Secretar general de redacție : GEORGE CUȘNARENCU ; Redacția : Dorel Dorian, Aurora Popescu, Ecaterina Bătrîneanu (1630) ■ Paul Ioan, Ion Țugui, Adrian Hoajă, Mihaela Dorobanțu (1282) ■ Marian Grigore (1633) ■ Irina Stoica, Rodrig Andrișan, Melania Constantiniu-Chiriacescu, Delia Costea (1612) Secretariat de redacție : Dumitru Mateuță, Ionel Cojocaru, Costea Spiru, Vasilica Mărgărita (1659) ■ Elena Ilie, Teodora Bujor-Panaitescu (1633) ■ Dorin Măran (fotoreporter) 2692.

Manuscrisele și fotografiile nepublicate nu se înapoiază.

Biblioteca județeană